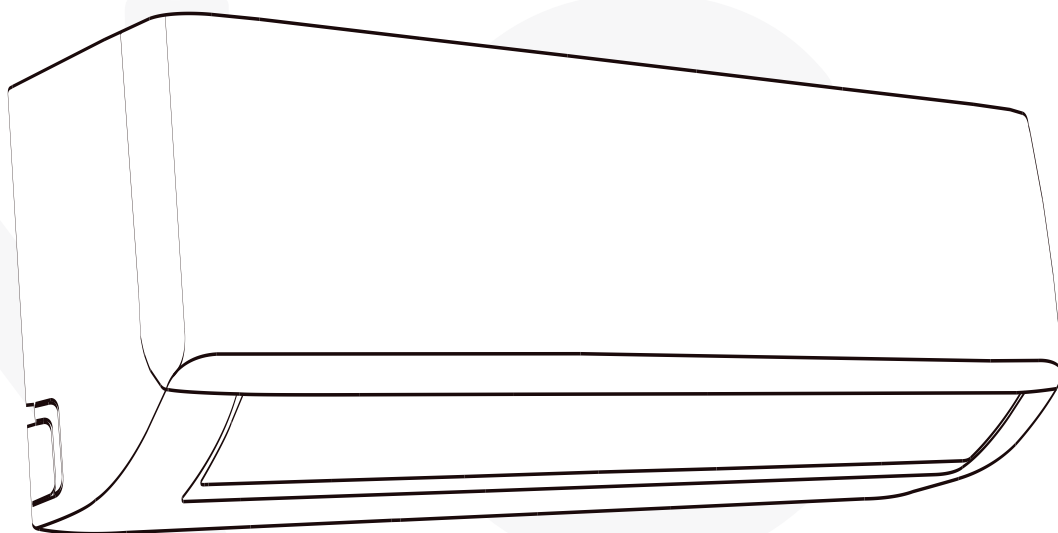


Кондиціонер повітря типу спліт-система

# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА МОНТАЖУ



**Модель:**

NCI12EHNIw0eu / NCO12EHNIw0eu

**ВИБІР  
КРАЇНИ**  
2025

**Важливе зауваження:**

Уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації перед монтажем або використанням вашого нового кондиціонера повітря. Збережіть цю інструкцію для подальшого використання.



## ЗМІСТ

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ .....	1
НАЗВИ КОМПОНЕНТІВ .....	5
ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ .....	7
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ .....	15
ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ (R32) .....	16
ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС МОНТАЖУ .....	22
МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКА .....	24
МОНТАЖ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКА .....	35
ПРОБНИЙ ЗАПУСК .....	38
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ .....	39
ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ .....	41
ВКАЗІВКИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ (для країн Європи) .....	42

\* Конструкцію та технічні характеристики може бути змінено без попередження з метою вдосконалення виробу. Для отримання докладної інформації звертайтеся до продавця або виробника.

\* Кнопки й індикатори можуть відрізнятися за формою та розташуванням залежно від моделі, але мають однакові функції.

# Акcesуари

## Внутрішній блок



Пульт дистанційного керування



Батарейка ААА



Шуруп



Посібник користувача



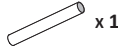
Фільтр припливного повітря



Подовжувальна муфта



Пластикові дюбелі



Трубопровід припливного повітря



Гайки трубопроводу холодоагенту (замовляються окремо)



Внутрішній циркуляційний блок (відсутній у деяких моделях)

## Зовнішній блок



Зливний шланг



Ізоляційна стрічка



Герметик



Кришка прохідної гільзи (замовляється окремо)



З'єднувач зливного шланга (відсутній у деяких моделях)



Ізоляційна трубка

# ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

## ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ Й РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ МОНТАЖНИКА

1. Перш ніж встановлювати й користуватися цим пристроєм, прочитайте цей посібник.
2. Під час монтажу внутрішнього та зовнішнього блоків не дозволяйте дітям наближатися до місця виконання робіт: це може призвести до непередбачуваних нещасних випадків.
3. Переконайтеся, що основа зовнішнього блока добре закріплена.
4. Переносючи кондиціонер в інше місце, переконайтеся, що в контурі холодоагенту немає витоків, і в нього не може потрапити повітря.
5. По закінченні монтажу кондиціонера виконайте пробний цикл і запишіть експлуатаційні параметри.
6. Для захисту внутрішнього блока встановіть запобіжник, номінальний струм якого відповідає максимальному струму живлення, або інший пристрій захисту від перевантаження.
7. Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, вибитому на паспортній табличці. Слідкуйте, щоб вимикач та вилка живлення завжди були чистими. Вставляйте вилку живлення в розетку щільно і правильно, щоб уникнути ураження електричним струмом чи займання внаслідок нещільного контакту.
8. Переконайтеся, що розетка відповідає конструкціївилки; якщо це не так, замініть розетку.
9. Пристрій має бути оснащено засобом від'єднання від мережі живлення з просвітом між контактами на всіх полюсах, який забезпечує повне від'єднання в умовах перенапруги III категорії. Цей засіб від'єднання має бути вбудований у стаціонарну проводку згідно з правилами монтажу електропроводки.
10. Монтаж кондиціонера має здійснюватися фахівцями чи кваліфікованими особами.
11. Не встановлюйте пристрій на відстані менше ніж 50 см від займистих речовин (наприклад, спиртів) або посудин під тиском (наприклад, аерозольних балончиків).
12. Якщо у місці експлуатації пристрою немає вентиляції, вживіть заходів, щоб витoki газоподібного холодоагенту не залишалися у приміщенні, оскільки це може призвести до пожежі.
13. Пакувальні матеріали підлягають переробці і повинні викидатися в окремі баки для сміття. Після закінчення терміну експлуатації кондиціонер слід здати у спеціальний центр збору відходів для утилізації.

# ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

## ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ Й РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ МОНТАЖНИКА

14. Використовуйте кондиціонер лише так, як сказано в цьому буклеті. У цій інструкції не розглянуто всі можливі умови й ситуації. Тому, як і з будь-якою побутовою електротехнікою, під час його монтажу, експлуатації та технічного обслуговування слід завжди керуватися здоровим глуздом і бути обережними.
15. Під час монтажу пристрою слід дотримуватися чинних національних норм.
16. Перш ніж виконувати будь-які дії з клемми, обов'язково від'єднайте всі ланцюги живлення від джерела живлення.
17. Пристрій потрібно встановлювати на місці експлуатації згідно з вимогами національного законодавства щодо монтажу електричної проводки.
18. Діти віком від 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або браком досвіду й знань можуть використовувати цей пристрій, якщо вони діють під належним наглядом або отримали вказівки щодо безпечної експлуатації цього пристрою та розуміють пов'язані з цим ризики. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Діти не повинні здійснювати очищення або технічне обслуговування приладу без нагляду.
19. Не намагайтеся встановити кондиціонер самотужки — завжди звертайтеся до спеціалізованого технічного персоналу.
20. Очищення та технічне обслуговування має здійснювати тільки спеціалізований технічний персонал. Перш ніж виконувати будь-які роботи з очищення або технічного обслуговування, завжди від'єднайте пристрій від мережі живлення.
21. Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, вибитому на паспортній табличці. Слідкуйте, щоб вимикач та вилка живлення завжди були чистими. Вставляйте вилку живлення в розетку щільно і правильно, щоб уникнути ураження електричним струмом чи займання внаслідок нещільного контакту.
22. Не намагайтеся вимкнути працюючий прилад шляхом виймання вилки з розетки: це може призвести до появи іскри, займання тощо.
23. Цей прилад призначений для кондиціонування повітря у побутових приміщеннях і не повинен використовуватися з жодною іншою метою — наприклад, для сушіння одягу, охолодження страв тощо.

## ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

### ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ Й РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ МОНТАЖНИКА

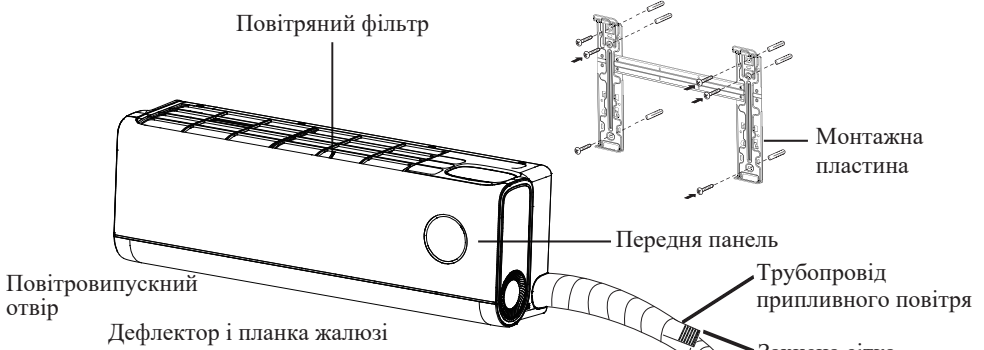
24. Не використовуйте прилад без повітряного фільтра. Використання кондиціонера без повітряного фільтра може призвести до надмірного забруднення внутрішніх деталей пилом чи сміттям і, як наслідок, до їх відмови.
25. Користувач зобов'язаний доручити монтаж приладу кваліфікованому технічному спеціалісту, який повинен перевірити відповідність заземлення чинному законодавству і встановить термомагнітний автоматичний вимикач.
26. Відпрацьовані батарейки з пульта дистанційного керування необхідно переробити або утилізувати належним чином. Щоб передати використані батарейки на утилізацію, викиньте їх у контейнер для відсортованих побутових відходів у доступному пункті збору відходів.
27. У жодному разі не залишайтеся надовго під потоком холодного повітря. Тривала дія прямого потоку холодного повітря може бути небезпечною для здоров'я. Будьте особливо обережні, користуючись кондиціонером у приміщеннях, де перебувають діти, хворі чи люди похилого віку.
28. Якщо з пристрою виходить дим пахне горілим, негайно вимкніть його живлення і зверніться до Сервісного центру.
29. Тривале користування приладом у такому стані може спричинити пожежу чи ураження електричним струмом.
30. Ремонтувати прилад можна тільки в уповноважених Сервісних центрах виробника. Неналежно виконаний ремонт може призвести до ураження користувача електричним струмом тощо.
31. Якщо пристрій довгий час не буде використовуватися, вимкніть його живлення автоматичним вимикачем. Правильно налаштуйте потік повітря.
32. У режимі обігрівання планки жалюзі слід спрямовувати донизу, а в режимі охолодження — догори.
33. Якщо прилад довгий час не працюватиме, а також перед виконанням будь-яких робіт з очищення чи технічного обслуговування обов'язково від'єднайте його від джерела живлення.
34. Вибирайте оптимальну температуру: це допоможе запобігти пошкодженню приладу.

### ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЗАБОРОНЕНІ ДІЇ

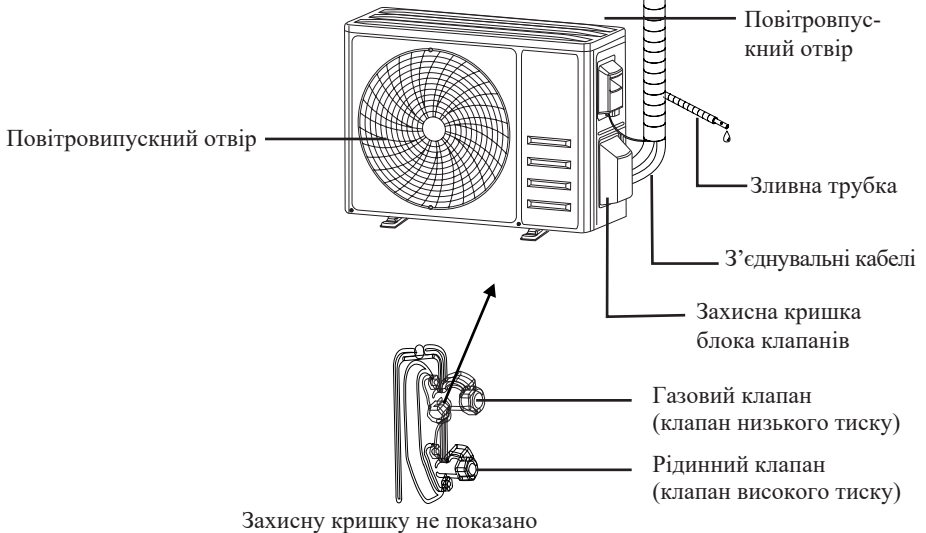
1. Заборонено перегинати, смикати чи перетискати шнур живлення, інакше він може пошкодитися. Пошкодження шнура живлення може призвести до ураження електричним струмом чи пожежі. Замінювати пошкоджений шнур живлення повинен лише спеціалізований технічний персонал.
2. Не використовуйте подовжувачі чи розгалужувачі.
3. Не доторкайтеся до приладу, коли стоїте босоніж, або коли якісь частини вашого тіла мокрі чи вологі.
4. Не загороджуйте повітровпускні чи повітровипускні отвори внутрішнього або зовнішнього блоків. Коли ці отвори загороджено, кондиціонер працює менш ефективно, а тривала робота в такому режимі може призвести до несправностей.
5. Жодним чином не змінюйте характеристики пристрою.
6. Не встановлюйте пристрій у місцях, де повітря може містити газ, оливу чи сірку, а також поруч із джерелами тепла.
7. Особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або браком досвіду та знань (зокрема, діти) можуть користуватися цим пристроєм лише під наглядом або керівництвом особи, відповідальної за їхню безпеку.
8. Не вилазьте на зовнішній блок і не кладіть на нього важкі чи гарячі предмети.
9. Коли кондиціонер працює, не відчиняйте надовго вікна чи двері.
10. Не спрямовуйте потік повітря на рослини чи на тварин.
11. Тривала дія прямого потоку холодного повітря з кондиціонера може погано впливати на рослини і тварин.
12. Не допускайте потрапляння води на кондиціонер. Вода може пошкодити електричну ізоляцію, що призведе до ураження електричним струмом.
13. Не вилазьте на зовнішній блок і не кладіть на нього жодні предмети.
14. Не встромляйте у пристрій палички чи інші подібні предмети. Це може призвести до травмування.
15. Слідкуйте, щоб діти не гралися з пристроєм. Якщо кабель живлення пошкоджений, його заміну має виконувати виробник, його представник, який відповідає за проведення обслуговування, або людина з аналогічною кваліфікацією — це дасть змогу уникнути появи небезпечних ситуацій.

# НАЗВИ КОМПОНЕНТІВ

## Внутрішній блок



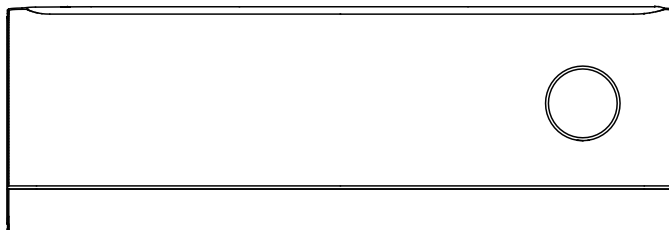
## Зовнішній блок



**Примітка:** Зображення на рисунку може відрізнятися від фактичного зовнішнього вигляду пристрою. Орієнтуйтеся на фактичний зовнішній вигляд.

# НАЗВИ КОМПОНЕНТІВ

## Дисплей внутрішнього блоку



№	СВІТЛОДІОД	Функція
1		Коли ресурс фільтрувального елемента менший за 20%, після вимкнення пристрою і припинення подавання припливного повітря на панелі відображається залишковий ресурс фільтрувального елемента.
2		Світиться, коли ввімкнена функція Fresh Air (Свіже повітря). Індикатор роботи / Індикатор якості повітря (якщо є функція TVOC (Загальний вміст легких органічних сполук)).
3		Світиться, коли Wi-Fi увімкнено.
4		Індикатор таймера, температури й кодів помилок.

### Примітка:

Яскравість дисплея та гучність звукового сигналу регулюється автоматично залежно від інтенсивності зовнішнього освітлення. Коли кондиціонер виявляє, що освітленість протягом певного часу була низькою, він сам тимчасово вимикає дисплей. Якщо на пульті дистанційного керування чи в застосунку виконати якусь дію, дисплей на короткий час увімкнеться з низькою яскравістю, а звуковий сигнал працюватиме тихо. Коли кондиціонер виявить, що протягом певного часу зовнішнє освітлення було яскравим, режим зниженої яскравості й гучності буде скасовано.



Перемикачі й індикатори можуть відрізнятися за формою та розташуванням залежно від моделі, але мають однакові функції.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

## Дисплей пульта дистанційного керування

№	Значки	Значення
1		Індикатор рівня заряду акумулятора
2		Автоматичний режим
3		Режим охолодження
4		Режим осушення
5		Режим лише вентиляції
6		Режим обігрівання
7		Режим ECO (Економний режим)
8		Таймер
9		Індикатор температури
10		Швидкість обертання вентилятора: автоматично / низька / помірно низька / середня / помірно висока / висока
11		Функція беззвучного режиму
12		Функція TURBO (Підвищена потужність)
13		Автоматичний поворот жалюзі вгору/вниз
14		Автоматичний поворот жалюзі вліво-вправо
15		Функція SLEEP (Сон)
16		Функція HEALTH (Оздоровлення повітря)
17		Функція I FEEL (Комфортний режим за датчиком пульта)
18	8H	Функція обігрівання до 8 °C
19		Індикатор сигналу
20		Легке обдування
21		Блокування від дітей
22		Увімкнення/вимкнення дисплея
23		Функція GEN (Обмеження потужності)
24		Функція самоочищення
25		Боротьба з пліснявою
26		Свіже повітря



Вигляд дисплея та деякі функції пульта дистанційного керування можуть різнитися залежно від моделі.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

№	Кнопка	Функція
1		Увімкнення/вимкнення кондиціонера.
2		Збільшення температури або заданого часу таймера.
3		Зменшення температури або заданого часу таймера.
4	MODE (Режим)	Вибір режиму роботи: AUTO (автоматичний), COOL (охолодження), DRY (осушення), FAN (вентиляція), HEAT (обігрівання).
5	ECO (Економний режим)	Увімкнення/вимкнення функції ECO (Економний режим).
		Тривале натискання — увімкнення/вимкнення функції обігрівання до температури 8 °C (залежно від моделі).
6	TURBO (Підвищена потужність)	Увімкнення/вимкнення функції TURBO (Підвищена потужність).
7	FAN (Вентилятор)	Вибір швидкості обертання вентилятора: автоматично / без звуку / низька / помірно низька / середня / помірно висока / висока / підвищена потужність.
8	TIMER (Таймер)	Увімкнення/вимкнення таймера.
9	SLEEP (Сон)	Увімкнення/вимкнення функції SLEEP (Сон).
10	DISPLAY (Дисплей)	Увімкнення/вимкнення світлодіодного дисплея.
11		Припинення чи запуск горизонтального руху жалюзі або задавання бажаного напрямку потоку повітря вгору/вниз.
12		Припинення чи запуск вертикального руху жалюзі або задавання бажаного напрямку потоку повітря вліво/вправо.
13	I FEEL (Комфортний режим за датчиком пульта)	Увімкнення/вимкнення функції I FEEL (Комфортний режим за датчиком пульта).
14	MUTE (Без звуку)	Увімкнення/вимкнення функції MUTE (Без звуку).
		Тривале натискання — увімкнення/вимкнення функції GEN (Обмеження потужності) (залежно від моделі).
15	MODE (Режим) + TIMER (Таймер)	Увімкнення/вимкнення функції CHILD-LOCK (Блокування від дітей).
16	GENTLE WIND (Легке обдування)	Увімкнення/вимкнення функції GENTLE WIND (Легке обдування) (залежно від моделі).
17	HEALTH (Оздоровлення повітря)	Увімкнення/вимкнення функції HEALTH (Оздоровлення повітря) (залежно від моделі).
		Увімкнення/вимкнення функції SELF-CLEAN (Самоочищення), коли пристрій вимкнено.
18	FRESH AIR (Свіже повітря)	Увімкнення/вимкнення функції Fresh Air (Свіже повітря) та вибір швидкості обертання вентилятора.

⚠ Вигляд дисплея та деякі функції пульта дистанційного керування можуть різнитися залежно від моделі.

⚠ Кнопки й індикатори можуть відрізнятися за формою та розташуванням залежно від моделі, але мають однакові функції.

⚠ Внутрішній блок підтверджує успішний прийом команди від кожної натиснутої кнопки звуковим сигналом.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

## Заміна батарейок

Зніміть кришку батарейного відсіку ззаду на пульті дистанційного керування, зсунувши її в напрямку стрілки.

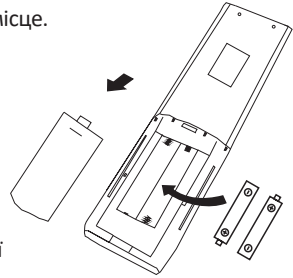
Вставте батарейки з дотриманням полярності (+ та -), вказаної на пульті дистанційного керування.

Знову встановіть кришку батарейного відсіку, зсунувши її на місце.

**⚠** Використовуйте 2 батарейки LR03 розміру AAA (1,5 В).  
Не використовуйте батарейки з можливістю перезаряджання.

Коли інформацію на дисплеї стане погано видно, замініть батарейки новими батарейками того ж типу.  
Не викидайте батарейки разом з невідсортованими побутовими відходами.

Такі відходи необхідно збирати окремо для спеціальної обробки.



**⚠** У деяких моделях пульта дистанційного керування можна перемикатися між відображенням температури у °C або °F.

1. Натисніть і утримуйте кнопку **TURBO** протягом більш ніж 5 секунд, щоб перейти в режим перемикання.
2. Натисніть і утримуйте кнопку **TURBO**, поки одиниці вимірювання не переминуться на °C чи °F.
3. Після цього відпустіть кнопку і зачекайте 5 секунд, поки налаштування не буде застосовано.

## Примітка:

1. Спрямуйте пульт дистанційного керування на кондиціонер.
2. Переконайтеся, що між пультом дистанційного керування та приймачем сигналів у внутрішньому блоці немає перешкод.
3. Не залишайте пульт дистанційного керування під прямими сонячними променями.
4. Тримайте пульт дистанційного керування на відстані не менш ніж 1 м від телевізора або інших електроприладів.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

## РЕЖИМ ОХОЛОДЖЕННЯ

COOL ❄️

У режимі охолодження кондиціонер одночасно охолоджує приміщення і зменшує вологість повітря.

Щоб увімкнути функцію охолодження (COOL), натискайте кнопку **[MODE]**, доки на дисплеї пульта не з'явиться значок ❄️.

Натискаючи кнопки  $\nabla$  або  $\wedge$ , задайте температуру, яка має бути нижчою від температури у приміщенні.

## РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦІЇ (не плутати з кнопкою FAN)

FAN 🌸

У режимі вентиляції відбувається тільки вентиляція повітря.

Щоб увімкнути режим вентиляції (FAN), натискайте кнопку **[MODE]**, доки на дисплеї не з'явиться значок 🌸.

## РЕЖИМ ОСУШЕННЯ

DRY ☁️

Ця функція зменшує вологість повітря, роблячи мікроклімат у приміщенні більш комфортним.

Щоб увімкнути режим осушення (DRY), натискайте кнопку **[MODE]**, доки на дисплеї не з'явиться значок ☁️. Активується функція автоматичного застосування попередніх налаштувань.

## АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ

AUTO 🕒

Автоматичний режим.

Щоб увімкнути автоматичний режим (AUTO), натискайте кнопку **[MODE]**, доки на дисплеї пульта не з'явиться значок 🕒.

В автоматичному режимі робочі параметри встановлюються автоматично залежно від температури у приміщенні.

## РЕЖИМ ОБІГРІВАННЯ

HEAT ☀️

Функція обігрівання дає змогу нагрівати повітря у приміщенні.

Щоб увімкнути функцію обігрівання (HEAT), натискайте кнопку **[MODE]**, доки на дисплеї пульта не з'явиться значок ☀️.

Натискаючи кнопки  $\nabla$  або  $\wedge$ , задайте температуру, яка має бути вищою від температури у приміщенні.

⚠️ Під час роботи в режимі обігрівання пристрій може автоматично активувати цикл відтавання, необхідний для очищення конденсатора від інею з метою відновлення його теплообмінної спроможності. Відтавання зазвичай триває від 2 до 10 хвилин. На час відтавання вентилятор внутрішнього блока припиняє працювати. Після завершення відтавання кондиціонер автоматично повертається в режим обігрівання (HEAT).

⚠️ (Для ринку Північної Америки)

У режимі обігрівання можна за потреби запустити примусове відтавання, натиснувши кнопку DISPLAY 10 разів протягом 8 секунд. У цьому разі зовнішній блок відтане набагато швидше.

## Функція FAN SPEED (Швидкість обертання вентилятора) (кнопка FAN)

FAN 🌀

Зміна робочої швидкості обертання вентилятора.

Натискайте кнопку **[FAN]**, щоб задати робочу швидкість обертання вентилятора, по колу перемикаючись між режимами AUTO / MUTE / LOW / LOW-MID / MID / MID-HIGH / HIGH / TURBO (АВТОМАТИЧНО / БЕЗ ЗВУКУ / НИЗЬКА / ПОМІРНО НИЗЬКА / СЕРЕДНЯ / ПОМІРНО ВИСОКА / ВИСОКА / ПІДВИЩЕНА ПОТУЖНІСТЬ).



## Функція блокування від дітей

1. Щоб увімкнути цю функцію, натисніть і утримуйте разом кнопки **[MODE]** і **[TIMER]**; щоб вимкнути її, зробіть це ще раз.
2. Коли ця функція активована, жодна кнопка пульта не реагує на натискання.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ







## Функція TIMER (Таймер) ---- TIMER ON (Таймер увімкнення)

**TIMER** 

Для автоматичного увімкнення приладу.

Коли прилад вимкнено, можна встановити таймер увімкнення (TIMER ON).

Щоб задати час автоматичного увімкнення, виконайте такі дії:

1. Натисніть кнопку **TIMER** один раз, щоб перейти до налаштування увімкнення: на дисплеї пульта дистанційного керування з'являється блимаючі значки  і .
2. Натискайте кнопку  або , щоб задати потрібний час увімкнення за таймером. З кожним натисканням кнопки час збільшується/зменшується: в діапазоні від 0 до 10 годин з кроком по пів години, а в діапазоні від 10 до 24 годин — з кроком по одній годині.
3. Натисніть кнопку **TIMER** ще раз, щоб підтвердити вибір.
4. Коли таймер увімкнення буде налаштовано, встановіть потрібний режим (охолодження/обігрівання/автоматично/вентиляція/осушення), натискаючи кнопку **MODE**. Також задайте потрібну швидкість обертання вентилятора, натискаючи кнопку **FAN**. Нарешті, задайте потрібну робочу температуру, натискаючи кнопку  або .

Щоб скасувати таймер, натисніть кнопку **TIMER**.



## Функція TIMER (Таймер) ---- TIMER OFF (Таймер вимкнення)

**TIMER** 

Для автоматичного вимкнення приладу.

Коли прилад увімкнено, можна встановити таймер вимкнення (TIMER OFF).

Щоб задати час автоматичного вимкнення, виконайте такі дії:







1. Переконайтеся, що прилад увімкнений.
2. Натисніть кнопку **TIMER** один раз, щоб перейти до налаштування вимкнення. Натискаючи кнопки  або , задайте потрібний таймер.
3. Натисніть кнопку **TIMER** ще раз, щоб підтвердити вибір.

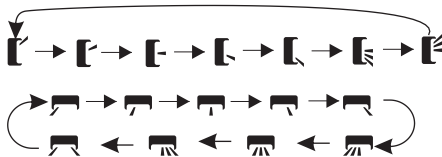
Щоб скасувати таймер, натисніть кнопку **TIMER**.


**Примітка:** Усі дії з програмування потрібно виконати протягом 5 секунд, інакше налаштування буде скасовано.


## Функція SWING (Поворот жалюзі)



1. Натисніть кнопку **SWING**, щоб жалюзі почали рухатися.
  - 1.1 Натисніть кнопку , щоб горизонтальні планки жалюзі почали повертатися зверху вниз; на дисплеї пульта дистанційного керування з'являється значок .
  - 1.2 Натисніть кнопку , щоб вертикальні дефлектори почали повертатися зліва направо; на дисплеї пульта дистанційного керування з'являється значок .
  - 1.3 Щоб зупинити поворот на поточному куті, натисніть відповідну кнопку ще раз.
2. Вертикальні дефлектори, розташовані під планками жалюзі, можна вручну встановити у потрібне положення, щоб безпосередньо спрямувати потік повітря вправо або вліво.
3. Натисніть і утримуйте кнопку  або  понад 3 секунди, щоб вибрати інші кути напрямку потоку повітря.




 Ніколи не регулюйте положення горизонтальних планок вручну: це може серйозно пошкодити тендітний механізм приводу жалюзі!

 У жодному разі не встромляйте пальці, палички або інші предмети в повітровпускі чи повітровипускі отвори. Ви можете випадково доторкнутися до деталей, що перебувають під напругою, а це може призвести до непередбачуваного пошкодження приладу або травмування.

## Функція TURBO (Підвищена потужність)

**TURBO** 

Щоб увімкнути функцію **TURBO** (Підвищена потужність), натисніть кнопку **TURBO**: на дисплеї з'явиться значок . Щоб вимкнути функцію, натисніть цю кнопку ще раз.

Якщо функцію **TURBO** (Підвищена потужність) увімкнути в режимі охолодження (COOL) / обігрівання (HEAT), прилад перейде в режим швидкого охолодження чи обігрівання, а вентилятор працюватиме на найвищій швидкості обертання, створюючи сильний потік повітря.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

## Функція MUTE (Без звуку)



1. Щоб увімкнути цю функцію, натисніть кнопку **MUTE**: на дисплеї пульта дистанційного керування з'явиться значок . Щоб вимкнути функцію, виконайте цю дію ще раз.
2. Коли функція MUTE (Без звуку) увімкнена, на дисплеї пульта дистанційного керування відображається автоматична швидкість обертання вентилятора, а вентилятор внутрішнього блока обертається з найнижчою швидкістю, щоб не створювати шуму.
3. Натискання кнопки FAN (Вентилятор), TURBO (Підвищена потужність) чи SLEEP (Сон) вимикає функцію MUTE (Без звуку). У режимі осушення функцію MUTE (Без звуку) неможливо увімкнути.

## Функція SLEEP (Сон)



Попереднє налаштування автоматичної програми роботи.

Щоб увімкнути функцію SLEEP (Сон), натисніть кнопку **SLEEP**: на дисплеї пульта дистанційного керування з'явиться значок . Щоб вимкнути функцію, натисніть цю кнопку ще раз.

Після 10 годин роботи в режимі сну кондиціонер автоматично перемикається в попередній заданий режим.

## Функція I FEEL (Комфортний режим за датчиком пульта) (замовляється окремо)



Щоб увімкнути цю функцію, натисніть кнопку **I FEEL**: на дисплеї пульта дистанційного керування з'явиться значок .

Щоб вимкнути функцію, виконайте цю дію ще раз.

Коли ця функція увімкнена, пульт дистанційного керування вимірює температуру там, де він зараз знаходиться, і надсилає цей сигнал кондиціонеру для підтримання оптимальної температури та комфортних умов у місці вашого перебування.

## Функція ECO (Економний режим)



У цьому режимі прилад автоматично встановлює такі параметри, щоб економити електроенергію.

Натисніть кнопку **ECO**: на дисплеї з'явиться значок , і прилад почне працювати в економному режимі (ECO). Щоб вийти з цього режиму, натисніть цю кнопку ще раз.

**Примітка:** Функція ECO (Економний режим) доступна в режимах як охолодження, так і обігрівання.

## Функція DISPLAY (Дисплей внутрішнього блока)



Увімкнення/вимкнення світлодіодного дисплея на панелі.

Щоб вимкнути світлодіодний дисплей на панелі, натисніть кнопку **DISPLAY**. Щоб увімкнути світлодіодний дисплей, натисніть її знову.

## Функція GEN (Обмеження потужності) (замовляється окремо)



1. Щоб увімкнути цю функцію, спочатку увімкніть внутрішній блок, а тоді натисніть і утримуйте кнопку **MUTE** протягом 3 секунд; щоб вимкнути цю функцію, повторіть ці дії.
2. Коли ця функція увімкнена, ви можете вибрати рівень обмеження споживаної потужності (L3 – L2 – L1 – OF (Вимкнено)) короткими натисканнями кнопки **MUTE**.
3. Щоб вийти з цієї функції, виберіть варіант OF (Вимкнено) і зачекайте 2 секунди.


## Скидання налаштувань Wi-Fi


1. Спосіб 1: Натисніть кнопку DISPLAY 6 разів протягом 8 секунд.
2. Спосіб 2: Натисніть кнопку MODE і утримуйте її протягом 3 секунд.


Пролунають два звукові сигнали, і після виконання скидання на дисплеї внутрішнього блока засвітиться індикатор CF або AP.


# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

## Функція SELF-CLEAN (Самоочищення) (замовляється окремо)


Щоб увімкнути цю функцію, спочатку увімкніть внутрішній блок, а тоді натисніть кнопку **HEALTH**. Пролунає звуковий сигнал; на світлодіодному дисплеї внутрішнього блока засвітиться індикатор **AC**, а на дисплеї пульта дистанційного керування — значок .

1. Ця функція призначена для вимивання накопиченого бруду, бактерій тощо з випарника внутрішнього блока.
2. Ця функція працює приблизно 30 хвилин, після чого прилад повертається у попередньо заданий режим. Виконання цієї функції можна скасувати до завершення, натиснувши кнопку . Після завершення або скасування роботи функції пролунають 2 звукові сигнали.


 Робота цієї функції може супроводжуватися шумом, оскільки пластикові матеріали розширюються під час нагрівання і стискаються під час охолодження.

 Щоб уникнути спрацювання певних функцій захисту, рекомендуємо користуватися цією функцією за таких умов навколишнього середовища:


Внутрішній блок	Температура < 86 °F (30 °C)
Зовнішній блок	41 °F (5 °C) < Температура < 86 °F (30 °C)

 Цю функцію рекомендується використовувати раз на 3 місяці.


## Функція обігрівання до 8 °C (замовляється окремо)

1. Щоб увімкнути цю функцію, натисніть кнопку **ECO** й утримуйте її понад 3 секунди. На дисплеї пульта дистанційного керування з'явиться значок  (46 °F). Щоб вимкнути функцію, виконайте цю дію ще раз.
2. Ця функція автоматично запускає режим обігрівання, коли температура у приміщенні падає нижче 8 °C (46 °F), і повертає прилад у режим очікування, коли температура досягає 9 °C (48 °F).
3. Якщо температура у приміщенні перевищить 18 °C (64 °F), прилад автоматично вимкне цю функцію.

## Функція Gentle Wind (Легке обдування) (замовляється окремо)

1. Щоб увімкнути цю функцію, увімкніть внутрішній блок і переведіть кондиціонер у режим охолодження (COOL), а тоді натисніть кнопку **GENTLE WIND**: на дисплеї з'явиться значок . Щоб вимкнути функцію, виконайте цю дію ще раз.
2. Ця функція автоматично закриває вертикальні жалюзі і створює відчуття приємного легкого вітерцю.

## Функція Health (Оздоровлення повітря) (замовляється окремо)

1. Щоб увімкнути цю функцію, спочатку увімкніть внутрішній блок, а тоді натисніть кнопку **HEALTH**: на дисплеї з'явиться значок . Щоб вимкнути функцію, виконайте цю дію ще раз.
2. Увімкнення функції HEALTH (Оздоровлення повітря) супроводжується поданням напруги і увімкненням ультрафіолетових ламп спектру C (залежно від моделі).

## Функція Fresh Air (Свіже повітря)

**FRESH AIR** Ця функція забезпечує всмоктування зовнішнього повітря у приміщення. Утримуйте кнопку **FRESH AIR**, щоб вибрати потрібну швидкість вентилятора подавання припливного повітря або вимкнути цю функцію. Варіанти будуть перемикатися по колу: **Low – Mid – High – OFF (Низька – Середня – Висока – Вимкнено)**. Після цього відпустіть кнопку. На дисплеї засвітиться індикатор:



### Примітка:

1. Ця функція доступна в режимах «Вимкнено/Обігрівання/Охолодження/Вентиляція/Автоматично».
2. Завдяки великій різниці температур між приміщенням і вулицею система може працювати автоматично.
3. Натиснувши кнопку свіжого повітря на 5 секунд, можна обнулити лічильник часу роботи сітчастого фільтра припливного повітря.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

## Функція TVOC (Загальний вміст летких органічних сполук) (замовляється окремо)

Ця функція дає змогу виявляти у приміщенні деякі шкідливі гази і відображати на екрані показник якості повітря.

Якщо прилад має цю функцію, то під час роботи на ньому буде відображатися індикатор, колір якого залежить від виявленої концентрації різних шкідливих газів.



1. Коли індикатор якості припливного повітря синій, це свідчить про хорошу якість повітря; якщо ж індикатор помаранчевий, повітря погане. (Примітка: під час визначення якості повітря аналізується показник TVOC — загальний вміст летких органічних сполук, до яких належать поліциклічні ароматичні вуглеводні, бензол, формальдегід, трихлоретилен тощо).
2. Усі індикатори на дисплеї панелі, у тому числі й індикатор TVOC, можна вимкнути, натиснувши кнопку **DISPLAY**.
3. Увімкнувши функцію Fresh Air (Свіже повітря), можна покращити якість повітря у приміщенні, але якщо зовнішнє повітря сильно забруднене, цю функцію рекомендується вимкнути.
4. Якщо прилад не має функції TVOC, індикатор якості повітря під час роботи приладу весь час світитиметься синім кольором.

⚠ Загальний вміст летких органічних сполук (TVOC) характеризує головним чином виявлену кількість різних летких органічних сполук, як-от формальдегід, бензол, поліциклічні ароматичні вуглеводні тощо; якщо поряд із приладом випаровуються парфуми, туалетна вода, спирт, освіжувачі повітря тощо, це також призведе до збільшення виявленої концентрації TVOC.

⚠ Щоразу, коли живлення датчика TVOC вмикається, він повинен пройти ініціалізацію — на це потрібно приблизно 10 хвилин.

⚠ Результати вимірювання TVOC можуть різнитися залежно від марки чи принципу дії вимірювального обладнання.

# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- ❶ Спроба використовувати кондиціонер за температури, яка виходить за межі зазначеного діапазону, може призвести до спрацювання захисного пристрою кондиціонера виходу кондиціонера з ладу. Тому намагайтеся використовувати кондиціонер за наведених нижче температурних умов.

## Інверторний кондиціонер:

РЕЖИМ	Обігрівання	Охолодження	Осушення
Температура у приміщенні	0 °C ... 27 °C (32 °F ... 80 °F)	17 °C ... 32 °C (63 °F ... 90 °F)	
Температура зовнішнього повітря	-25 °C ... 24 °C (-13 °F ... 75 °F)	15 °C ... 50 °C (59 °F ... 122 °F) (Охолодження за низьких температур: -15 °C ... 50 °C (5 °F ... 122 °F))	

Якщо кондиціонер за під'єданого живлення перезапустити після вимкнення або перемкнути в інший режим під час роботи, спрацює захисний пристрій кондиціонера. Компресор відновить роботу через 3 хвилини.

- ❶ **Особливості режиму обігрівання (стосуються теплових насосів)**

### Прогрівання:

Після ввімкнення функції обігрівання внутрішньому блоку потрібно 2–5 хвилин, щоб прогрітися; після цього кондиціонер почне обігрівати приміщення потоком теплого повітря.

### Відтавання:

Коли під час роботи в режимі обігрівання зовнішній блок вкривається інеем, кондиціонер автоматично виконує відтавання, щоб підвищити ефективність обігрівання. Під час відтавання вентилятори внутрішнього й зовнішнього блоків не працюють. Після завершення відтавання кондиціонер автоматично продовжить обігрівати приміщення.

# ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ (R32)

1. Ознайомтеся з інформацією в цьому посібнику, щоб визначити розміри ділянок, потрібних для належного встановлення пристрою, — зокрема, мінімальні відстані до найближчих конструкцій.
2. Пристрій потрібно встановлювати, використовувати і зберігати у приміщенні площею понад 4 м<sup>2</sup>.
3. Трубопроводи слід прокладати так, щоб їх довжина була якомога меншою.
4. Трубопроводи мають бути захищені від фізичних пошкоджень і не повинні прокладатися у приміщенні без вентиляції площею менше ніж 4 м<sup>2</sup>.
5. Неухильно дотримуйтеся національних норм влаштування газових установок.
6. Механічні з'єднання слід розмістити у доступних місцях, щоб їх можна було обслуговувати.
7. Під час переміщення, монтажу, очищення, технічного обслуговування та утилізації пристрою дотримуйтеся вказівок, наведених у цьому посібнику.
8. Не загороджуйте вентиляційні отвори.
9. **Зауваження:** Обслуговування слід виконувати з дотриманням рекомендацій виробника.
10. **Обережно!** Прилад потрібно зберігати в добре вентиляваному приміщенні, розмір якого відповідає площі приміщення, необхідній для експлуатації приладу.
11. **Обережно!** Пристрій слід зберігати у приміщенні, де немає постійно працюючих джерел займання (наприклад, відкритого вогню, працюючих газових приладів чи працюючих електричних обігрівачів).
12. Спосіб зберігання пристрою має виключати можливість його механічного пошкодження.
13. Кожна особа, яка залучається до виконання робіт із контуром холодоагенту, повинна мати дійсний і чинний сертифікат органу оцінювання, акредитованого у відповідній галузі, який підтверджує компетентність цієї особи згідно з регламентом оцінювання, визнаним у відповідній галузі промисловості. Під час виконання робіт з обслуговування слід неухильно дотримуватися рекомендацій виробника обладнання. Роботи з технічного обслуговування та ремонту, для виконання яких необхідно залучити додатковий кваліфікований персонал, повинні проводитися під наглядом особи, компетентної у сфері використання займистих холодоагентів.
14. Усі робочі операції, що впливають на засоби безпеки, повинні виконуватися лише компетентними особами.
15. **Обережно!**
  - \* Не прискорюйте процеси розморожування або очищення за допомогою засобів, які не рекомендовано виробником.
  - \* Пристрій слід зберігати у приміщенні, де немає постійно працюючих джерел займання (наприклад, відкритого вогню, працюючих газових приладів чи працюючих електричних обігрівачів).
  - \* Не проколюйте і не підпалюйте пристрій.
  - \* Майте на увазі, що холодоагент може не мати запаху.



Увага! Ризик пожежі



Увага! Ризик пожежі



Див. посібник оператора



Інструкція з експлуатації



Див. технічний посібник

# ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ (R32)

## 16. Інформація щодо обслуговування:

- 1) Перевірка місця виконання робіт  
Перед початком робіт із системами, що містять займисті холодоагенти, необхідно перевірити дотримання умов безпеки, щоб мінімізувати ризик займання. У випадку ремонту холодильної системи необхідно забезпечити дотримання описаних нижче запобіжних заходів.
- 2) Порядок виконання робіт  
Роботи необхідно виконувати відповідно до встановленого порядку, щоб мінімізувати ризик появи займистого газу або пари під час виконання робіт.
- 3) Загальна територія виконання робіт  
Увесь персонал, залучений до технічного обслуговування та іншої діяльності в зоні поблизу місця проведення робіт, має пройти інструктаж щодо характеру виконуваних робіт. Уникайте виконання робіт в обмеженому просторі. Зону виконання робіт має бути обгороджено. Переконайтеся, що в робочій зоні створено безпечні умови шляхом контролю наявності займистих матеріалів.
- 4) Перевірка наявності холодоагенту  
Перед початком і під час виконання робіт робочу зону потрібно перевіряти за допомогою спеціального детектора холодоагенту, щоб технічний спеціаліст міг дізнатися про наявність в атмосфері потенційно займистих речовин. Переконайтеся, що обладнання для виявлення витоків, яке буде застосовуватися, підходить для використання з займистими холодоагентами, тобто не іскрить, є достатньо герметичним або має іскробезпечне виконання.
- 5) Наявність вогнегасника  
Якщо на холодильному обладнанні або пов'язаних із ним компонентах потрібно виконати вогневі роботи (тобто роботи, що передбачають нагрівання або використання полум'я), необхідно мати під рукою належне вогнегасне обладнання. Поруч із місцем заправлення має бути розташований порошковий або вуглекислотний вогнегасник.
- 6) Відсутність джерел займання  
Коли технічний спеціаліст виконує в холодильній системі роботи, під час яких оголюються будь-які трубопроводи, він не повинен використовувати джерела займання у спосіб, який може призвести до пожежі чи вибуху. Під час монтажу, ремонту, демонтажу та утилізації приладу, коли холодоагент може потрапити в довкілля, всі можливі джерела займання (зокрема, запалені сигарети) необхідно тримати на достатній відстані від робочої зони. Перед початком робіт необхідно обстежити зону навколо обладнання, щоб переконатися у відсутності в ній займистих речовин або джерел займання. Також необхідно встановити таблички «Палити заборонено».
- 7) Наявність вентиляції у приміщенні  
Перш ніж виконувати розгерметизацію системи або вогневі роботи, переконайтеся, що робоча зона знаходиться на відкритому повітрі або добре вентилюється. Упродовж усього періоду виконання робіт повинен підтримуватися належний рівень вентиляції. Система вентиляції має безпечно розсіювати холодоагент, що потрапив у повітря, і за можливості виводити його назовні в атмосферу.
- 8) Перевірка холодильного обладнання  
У разі виконання заміни електричних компонентів подбайте, щоб вони відповідали своєму призначенню і мали належні технічні характеристики. Неухильно дотримуйтеся вказівок виробника щодо технічного обслуговування обладнання та догляду за ним.  
У разі виникнення сумнівів зверніться по допомогу до представників технічного відділу виробника.

## ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ (R32)

У разі роботи з агрегатами, в яких використовуються займісті холодоагенти, необхідно переконатися, що виконуються такі умови:

- Об'єм холодоагенту, заправленого в систему, має відповідати розміру приміщення, де встановлено це обладнання.
- Вентиляційне обладнання та витяжні отвори повинні нормально функціонувати і не повинні бути загороджені.
- У разі використання проміжного холодильного контуру необхідно перевірити наявність холодоагенту у вторинному контурі.
- Маркування обладнання має залишатися чітко видимим і розбірливим. Нерозбірливе маркування та знаки потрібно відновити.
- Холодильні трубопроводи або їх компоненти повинні бути встановлені в такому місці, де вони навряд чи зазнають впливу речовин, які можуть спричинити корозію компонентів обладнання, що містять холодоагент (крім випадків, коли ці компоненти виготовлені з корозійностійких матеріалів або належним чином захищені від корозії).

### 9) Перевірка електричних пристроїв

У ході ремонту й технічного обслуговування електричних компонентів необхідно проводити початкові перевірки безпеки та процедури огляду відповідних компонентів. Якщо якась несправність становить загрозу для безпеки, на електричний ланцюг не можна подавати живлення, поки ця несправність не буде належним чином усунена. Якщо таку несправність неможливо усунути відразу, але роботу необхідно продовжувати, потрібно скористатися належним тимчасовим рішенням. Про це необхідно повідомити власника обладнання, щоб усі зацікавлені сторони були обізнані про поточну ситуацію.

Під час проведення початкових перевірок безпеки потрібно переконатися, що:

- Усі конденсатори розряджені (це потрібно робити у безпечний спосіб, не допускаючи утворення іскор).
- Під час заправлення, збирання холодоагенту чи продування системи в ній немає оголених електричних деталей та проводки під напругою.
- На лінії заземлення немає обривів.

### 17. Ремонт герметичних компонентів

- 1) Під час ремонту герметичних компонентів обладнання, на якому проводяться роботи, потрібно повністю від'єднати від джерел живлення і лише після цього знімати герметичні кришки тощо. Якщо обладнання під час обслуговування все ж повинно залишатися під напругою, то у найкритичнішій точці потрібно встановити постійно працюючий засіб виявлення витоків, який своєчасно попередить про виникнення потенційно небезпечної ситуації.
- 2) Щоб роботи на електричному обладнанні не призвели до таких змін у його корпусі, які вплинуть на його ступінь захисту, слід звернути особливу увагу на такі моменти. На ступінь захисту можуть вплинути пошкодження кабелів, надмірна кількість з'єднань, невідповідність клем початковим характеристикам, пошкодження ущільнень, неправильне встановлення втулок тощо. Переконайтеся, що пристрій надійно закріплений. Переконайтеся, що ущільнення або ущільнювальні матеріали досі надійно захищають від проникнення всередину займистих атмосфер. Характеристики запчастин повинні відповідати технічним умовам виробника.

**ПРИМІТКА:** Використання силіконових герметиків може знизити дієвість деяких типів обладнання для виявлення витоків. Іскробезпечні компоненти не потрібно ізолювати, перш ніж працювати з ними.

### 18. Ремонт іскробезпечних компонентів

Перш ніж під'єднувати до електричного ланцюга постійні індуктивні або ємнісні навантаження, переконайтеся, що це не призведе до перевищення допустимих значень напруги та сили струму, передбачених для цього обладнання. Працювати під напругою за наявності займистих газів у повітрі можна тільки з іскробезпечними компонентами. Випробувальна апаратура повинна мати належні номінальні характеристики. Заміняйте елементи лише деталями, які вказано виробником. Використання інших деталей може призвести до займання холодоагенту в атмосфері внаслідок його витоку.

# ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ (R32)

## 19. Кабелі

Переконайтеся, що кабелі не будуть зазнавати зношування, корозії, надмірного тиску, вібрації, не будуть торкатися гострих країв і не будуть зазнавати впливу інших несприятливих чинників навколишнього середовища. Під час цієї перевірки також необхідно враховувати вплив нормального старіння або постійної вібрації від обладнання на кшталт компресорів або вентиляторів.

## 20. Виявлення займистих холодоагентів

Для пошуку або виявлення витоків холодоагенту в жодному разі не можна використовувати потенційні джерела займання. З цією метою не можна застосовувати галогідні лампи (або жодні інші прилади для виявлення витоків, у яких використовується відкрите полум'я).

## 21. Методи виявлення витоків

Для систем, у яких використовуються займисті холодоагенти, прийнятними вважаються такі методи виявлення витоків:

Для пошуку витоків займистих холодоагентів потрібно використовувати електронні детектори, проте вони можуть виявитися недостатньо чутливими або потребувати повторного калібрування. (Обладнання для виявлення витоків необхідно калібрувати в середовищі, де немає холодоагентів.) Переконайтеся, що детектор не є потенційним джерелом займання і підходить для виявлення холодоагенту, що використовується в системі. Обладнання для виявлення витоків потрібно налаштувати на відсоткове значення від нижньої межі займання (НМЗ) холодоагенту і відкалібрувати під конкретний холодоагент так, щоб можна було підтвердити наявність відповідного відсоткового вмісту газу (максимум 25%). Речовини, що застосовуються для виявлення витоків, підходять для використання з більшістю типів холодоагентів. Проте не слід використовувати мийні засоби, що містять хлор, оскільки він може вступати в хімічну реакцію з холодоагентом і спричинити корозію мідних труб. Якщо виникла підозра на наявність витoku, потрібно одразу ж прибрати/загасити всі джерела відкритого полум'я. У разі виявлення витoku, усунення якого потребує виконання паяльних робіт, увесь холодоагент в системі необхідно зібрати або ізолювати (за допомогою запірних клапанів) у частині обладнання, віддаленій від точки витoku. Після цього систему необхідно продути азотом без домішок кисню — це потрібно зробити перед початком і під час виконання паяльних робіт.

## 22. Відкачування холодоагенту та вакуумування

Під час розгерметизації контуру холодоагенту для проведення ремонту (або з будь-якою іншою метою) потрібно дотримуватися стандартних процедур. Проте, враховуючи проблему займистості, вкрай важливо дотримуватися найкращих методів виконання робіт. Дотримуйтесь такої послідовності виконання робіт:

- Відкачайте холодоагент.
- Продуйте контур інертним газом.
- Виконайте вакуумування.
- Ще раз продуйте контур інертним газом.
- Відкрийте контур шляхом різання або розпаювання.

Холодоагент, направлений у контур, збирають у спеціальні балони. Систему необхідно продути азотом без домішок кисню, щоб зробити обладнання безпечним для проведення подальших робіт. Можливо, цей процес доведеться повторити кілька разів. Для цього не можна використовувати стиснене повітря або кисень.

Для здійснення продування потрібно зірвати вакуум у системі шляхом подавання азоту без домішок кисню і продовжувати заповнювати систему до досягнення робочого тиску. Після цього потрібно випустити азот в атмосферу і створити вакуум у системі. Цей процес необхідно повторювати, поки з системи не буде видалено весь холодоагент. Після останнього циклу заправлення азотом без домішок кисню з системи потрібно випустити газ (до досягнення атмосферного тиску), щоб можна було перейти до виконання подальших робіт. Ця операція є обов'язковою, якщо на трубопроводі виконуватимуться паяльні роботи.

Прослідкуйте, щоб випускний отвір вакуумного насоса не знаходився поряд із джерелами займання, а у приміщенні було забезпечено належну вентиляцію.

## 23. Виведення з експлуатації

Перед виконанням цієї процедури технічний спеціаліст обов'язково має повністю ознайомитися з обладнанням і всіма його компонентами. Рекомендється безпечно відкачати з системи весь холодоагент. Перед виконанням робіт необхідно відібрати проби оливи та холодоагенту на випадок, якщо перед повторним використанням зібраного холодоагенту потрібно буде провести його аналіз. Перед початком виконання робіт необхідно забезпечити наявність електричного живлення.

## ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ (R32)

- a) Ознайомтеся з обладнанням та принципом його дії.
- b) Від'єднайте систему від джерел електроживлення.
- c) Перш ніж переходити до виконання процедури, переконайтеся, що:
  - у вас є механічне обладнання для переміщення балонів з холодоагентом (якщо воно потрібне);
  - усі засоби індивідуального захисту наявні та правильно використовуються;
  - за процесом збирання холодоагенту постійно спостерігає компетентна особа;
  - обладнання та балони для збирання холодоагенту відповідають вимогам застосованих стандартів.
- d) За можливості відкачайте систему холодоагенту.
- e) Якщо вакуумування неможливо виконати, влаштуйте колектор так, щоб холодоагент можна було збирати з різних частин системи.
- f) Перш ніж розпочинати збирання холодоагенту, встановіть балон на ваги.
- g) Увімкніть апарат для збирання холодоагенту і використовуйте його відповідно до інструкцій виробника.
- h) Не переповнюйте балони (не заповнюйте їх на більш ніж 80% від заправного об'єму рідини).
- i) Не перевищуйте максимальний робочий тиск балона — навіть на короткий час.
- j) Після заповнення балонів і завершення процесу одразу приберіть балони та обладнання з місця виконання робіт і закрийте всі запірні клапани.
- k) Зібраний холодоагент можна заправляти в іншу холодильну систему тільки після очищення та перевірки.

### 24. Маркування

На обладнання треба нанести маркування, яке повідомляє про його виведення з експлуатації та видалення з нього холодоагенту. На маркуванні потрібно проставити дату та підпис.

Переконайтеся, що на обладнанні є маркування, які повідомляють про наявність в обладнанні займистого холодоагенту.

### 25. Збирання холодоагенту

Під час видалення холодоагенту з системи (як для проведення ремонту, так і на етапі виведення з експлуатації) рекомендується відкачувати весь холодоагент у безпечний спосіб.

Під час перекачування холодоагенту в балони використовуйте тільки балони, призначені для збирання цього типу холодоагенту. Переконайтеся, що наявної кількості балонів достатньо для всього об'єму холодоагенту, заправленого в систему. Усі балони, що будуть використовуватися для збирання холодоагенту, повинні бути призначені саме для цього холодоагенту і відповідним чином позначені (тобто це мають бути спеціальні балони для збирання холодоагенту). Балони повинні мати клапан скидання тиску та відповідні відсічні клапани у справному стані. Перед збиранням холодоагенту порожні балони вакуумуються і за можливості охолоджуються.

Обладнання для збирання холодоагенту має бути справним і супроводжуватися інструкціями з експлуатації. Воно також має бути придатним для збирання всіх застосованих холодоагентів, у тому числі й займистих. Крім того, потрібно мати в наявності комплект справних відкаліброваних ваг. Шланги повинні бути справні й оснащені герметичними муфтами з розмикальним пристроєм. Перед використанням пристрою для збирання холодоагенту переконайтеся, що він справний, його технічне обслуговування проводилося в належний спосіб, а всі відповідні електричні елементи герметизовані для запобігання займанню у разі витоку холодоагенту. Якщо у вас виникли будь-які сумніви, проконсультуйтеся з виробником.

Зібраний холодоагент необхідно повернути його постачальнику у спеціальному балоні, склавши відповідний акт передавання відходів. Не змішуйте різні холодоагенти в пристроях для збирання холодоагенту — особливо в балонах.

Якщо вам потрібно демонтувати компресор або злити компресорну оливу, у компресорі необхідно створити достатній рівень вакууму, щоб в оливі не залишилося займистого холодоагенту. Перед поверненням компресора постачальнику потрібно виконати його вакуумування. Для прискорення цього процесу можна використовувати тільки електричне нагрівання корпусу компресора. Зливати оливу з системи слід у безпечний спосіб.

# ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ (R32)

## Важливі вказівки

1. Монтаж кондиціонера має бути виконано професійним персоналом. Посібник з монтажу призначений для використання тільки професійними монтажниками! Технічні вимоги до монтажу регламентуються нашими правилами післяпродажного обслуговування.
2. Під час заправлення легкозаймистим холодоагентом будь-яка необережність може призвести до важких травм і матеріальних збитків.
3. Після завершення монтажу необхідно виконати перевірку на герметичність.
4. Перед виконанням робіт із технічного обслуговування чи ремонту кондиціонера, в якому використовується легкозаймистий холодоагент, обов'язково слід провести перевірку дотримання вимог техніки безпеки, щоб мінімізувати ризик пожежі.
5. Обладнання необхідно експлуатувати у встановленому порядку, щоб мінімізувати ризик появи займистого газу або пари під час роботи.
6. Вимоги до загальної ваги заправленого холодоагенту і площі приміщення, в якому встановлюється кондиціонер (показано далі в таблицях GG.1 та GG.2)

## Максимальна вага заправленого холодоагенту та мінімальна необхідна площа приміщення

$$m_1 = (4 \text{ м}^3) \times \text{HM3}, m_2 = (26 \text{ м}^3) \times \text{HM3}, m = (130 \text{ м}^3) \times \text{HM3}$$

Тут HM3 — нижня межа займистості, кг/м<sup>3</sup>; HM3 холодоагенту R32 = 0,306 кг/м<sup>3</sup>

Для приладів з вагою заправленого холодоагенту  $m_1 < M = m_2$ :

Максимальна вага заправленого холодоагенту для приміщення визначається за формулою:

$$m_{\text{макс}} = 2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$$

Мінімальна необхідна площа приміщення  $A_{\text{мін}}$  для встановлення пристрою з вагою заправленого холодоагенту M (кг)

визначається за формулою:  $A_{\text{мін}} = (M / (2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0))^2$  де:

Таблиця GG.1. Максимальна вага заправленого холодоагенту (кг)

Категорія	HM3 (кг/м <sup>3</sup> )	h <sub>0</sub> (м)	Площа приміщення (м <sup>2</sup> )						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0,306	1	1,14	1,51	1,8	2,2	2,54	3,12	4,02
		1,8	2,05	2,71	3,24	3,97	4,58	5,61	7,254
		2,2	2,5	3,31	3,96	4,85	5,6	6,86	8,85

Таблиця GG.2. Мінімальна площа приміщення (м<sup>2</sup>)

Категорія	HM3 (кг/м <sup>3</sup> )	h <sub>0</sub> (м)	Вага заправленого холодоагенту M (кг)						
			Мінімальна площа приміщення (м <sup>2</sup> )						
R32	0,306		1,224 кг	1,836 кг	2,448 кг	3,672 кг	4,896 кг	6,12 кг	7,956 кг
		0,6	29	51	116	206	321	543	
		1	10	19	42	74	116	196	
		1,8	3	6	13	23	36	60	
		2,2	2	4	9	15	24	40	

## Правила безпеки під час монтажу

### 1. Техніка безпеки на місці монтажу



Забороно використувувати відкрите полум'я



Необхідно забезпечити вентиляцію

### 2. Техніка безпеки під час експлуатації



Пам'ятайте про статичний заряд



Обов'язково надягайте захисний одяг та антистатичні рукавички



Не користуйтеся мобільним телефоном

# ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС МОНТАЖУ

## 3. Техніка безпеки під час монтажу

- Детектор витоків холодоагенту
- Належне місце монтажу



Ліворуч наведено схематичне зображення детектора витоків холодоагенту.

Зверніть увагу:

1. Місце монтажу має добре вентилюватися.
2. У місці монтажу та технічного обслуговування кондиціонера з холодоагентом R32 не повинно бути відкритого полум'я; у ньому заборонено виконувати зварювальні роботи, палити, користуватися сушильною пічкою чи іншим джерелом тепла з температурою понад 548 °С, від якого легко може загорітися відкрите полум'я.
3. Під час встановлення кондиціонера необхідно вживати належних заходів запобігання появі статичного заряду — наприклад, надягати антистатичний одяг і/або рукавички.
4. Необхідно вибрати таке місце, в якому буде зручно здійснювати монтаж і технічне обслуговування, у якому повітровпускні та повітровипускні отвори внутрішнього і зовнішнього блоків не будуть загорожені або розташовані поруч з джерелами тепла, займистими та/або вибухонебезпечними предметами.
5. Якщо під час монтажу з внутрішнього блока протече холодоагент, необхідно відразу перекрити запірний клапан зовнішнього блока, після чого весь персонал повинен вийти з приміщення на 15 хвилин, доки холодоагент не витече повністю. Якщо виріб пошкоджений, його необхідно повернути в пункт технічного обслуговування. На такому виробі не можна паяти трубопровод холодоагенту чи виконувати з ним інші роботи на об'єкті користувача.
6. Необхідно вибрати таке місце, щоб потік повітря, який входить у внутрішній блок і виходить з нього, був рівномірним.
7. Під трубопроводами з обох боків внутрішнього блока не повинно бути інших електричних приладів, вилок та розеток живлення, кухонних шаф, ліжок, диванів та інших цінних предметів.

## Рекомендований інструмент

Інструмент	Зображення	Інструмент	Зображення	Інструмент	Інструмент
Стандартний гайковий ключ		Труборіз		Вакуумний насос	
Регульований/розвідний ключ		Викрутки (хрестова та шліцьова)		Захисні окуляри	
Динамометричний ключ		Колектор з манометрами		Робочі рукавички	
Шестигранні або торцеві ключі		Рівень		Ваги для холодоагенту	
Дриль і свердла		Інструмент для розвальцьовування		Мікронний вакуумметр	
Корончасте свердло		Струмовимірювальні кліщі			

# ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС МОНТАЖУ

## Довжина труб і додаткова кількість холодоагенту


Продуктивність інверторних моделей (BTU/год)	9K – 12K
Довжина трубопроводу за стандартної кількості заправленого холодоагенту	5 м (16 футів)
Максимальна відстань між внутрішнім і зовнішнім блоками	15 м (49 футів)
Додаткова кількість заправленого холодоагенту	15 г/м
Макс. перепад висот між внутрішнім і зовнішнім блоками	10 м (32 фути)
Тип холодоагенту	R32

## Момент затягування

Діаметр труби	Ньютон-метр (Н·м)	Фунт сили на фут (фунт·фут)	Кілограм сили на метр (кгс·м)
1/4 " (Ø 6,35)	15 – 20	11,1 – 14,8	1,5 – 2,0
3/8 " (Ø 9,52)	31 – 35	22,9 – 25,8	3,2 – 3,6
1/2 " (Ø 12)	45 – 50	33,2 – 36,9	4,6 – 5,1
5/8 " (Ø 15,88)	60 – 65	44,3 – 48,0	6,1 – 6,6

## Окремий розподільний пристрій і кабель для кондиціонера

Максимальний робочий струм кондиціонера (А)	Мінімальна площа перерізу кабелю (мм <sup>2</sup> )	Номинальний струм розетки чи вимикача (А)	Номинальний струм запобіжника (А)
8	0,75	10	20
8 і 10	1,0	10	20
10 і 15	1,5	16	32
15 і 24	2,5	25	32
24 і 28	4,0	32	64
28 і 32	6,0	40	64

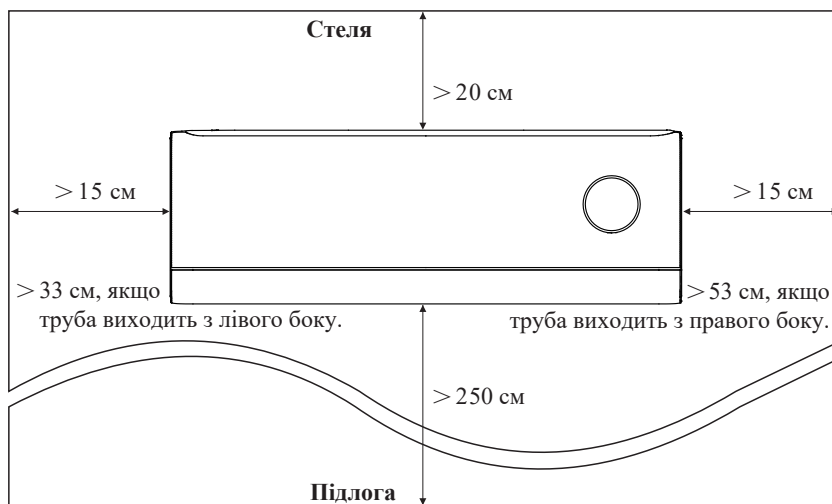
 **Примітка:** Ця таблиця наведена тільки для довідок. Монтаж слід виконувати згідно з вимогами місцевих законів і норм.

# МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКА

## Крок 1. Виберіть місце встановлення

- 1.1 Переконайтеся, що місце встановлення відповідає вимогам щодо мінімальних монтажних розмірів (наведених нижче), мінімальної та максимальної довжини з'єднувального трубопроводу і максимального перепаду висот, вказаних у розділі «Вимоги до системи».
- 1.2 Повітровпускний і повітровипускний отвори не повинні бути загороджені і повинні забезпечувати безперешкодну циркуляцію повітря по приміщенню.
- 1.3 Конденсат повинен зливатися легко і безпечно.
- 1.4 Усі з'єднання з зовнішнім блоком повинні виконуватися легко.
- 1.5 Внутрішній блок повинен бути недосяжним для дітей.
- 1.6 Стіна, на якій встановлюється блок, має бути здатна витримати чотирикратну вагу та вібрацію блока.
- 1.7 Фільтр повинен бути легко досяжним для очищення.
- 1.8 Навколо блока має бути достатньо вільного місця для планового технічного обслуговування.
- 1.9 Відстань до антени телевізора чи радіоприймача має становити не менше 10 футів (3 м). У місцях з слабким телевізійним чи радіосигналом робота кондиціонера може створювати завади для прийому сигналу. Для пристроїв, на які кондиціонер наводить завади, може знадобитися підсилювач.
- 1.10 Не встановлюйте кондиціонер у пральні чи плавальному басейні: умови в таких приміщеннях сприяють корозії.
- 1.11 Для регіонів, де діє сертифікація ETL: Увага! Найнижчі рухомі деталі повинні бути встановлені на висоті не менше 8 футів (2,4 м) над рівнем підлоги або землі.

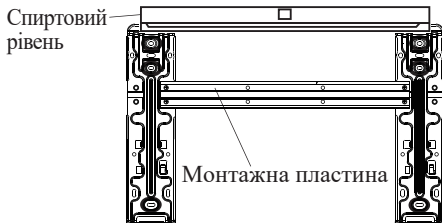
## Мінімальні відстані до внутрішнього блока



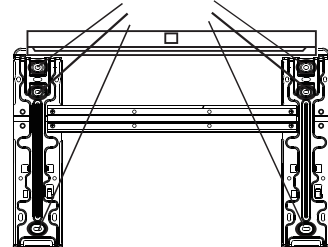
# МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКА

## Крок 2. Встановіть монтажну пластину

- 2.1 Зніміть монтажну пластину з задньої стінки внутрішнього блока.
- 2.2 Переконайтеся, що вимоги до мінімальних монтажних розмірів, вказані у кроці 1, виконуються з урахуванням розмірів монтажної пластини; визначте належне розташування і прикладіть монтажну пластину до стіни.
- 2.3 Встановіть монтажну пластину в горизонтальне положення за допомогою спиртового рівня і позначте розташування отворів під шурупи.
- 2.4 Приберіть монтажну пластину від стіни і просвердліть отвори у позначених точках.
- 2.5 Вставте в отвори гумові дюбелі, а тоді повісьте на них монтажну пластину і закріпіть її шурупами.



Орієнтовні положення шурупів



### Примітка:

- (I) Після встановлення переконайтеся, що монтажна пластина тримається достатньо міцно і рівно прилягає до стіни.
- (II) Зображення на цьому рисунку може відрізнятися від фактичного виробу. Орієнтуйтеся на фактичний зовнішній вигляд.

## Крок 3. Просвердліть отвори у стіні

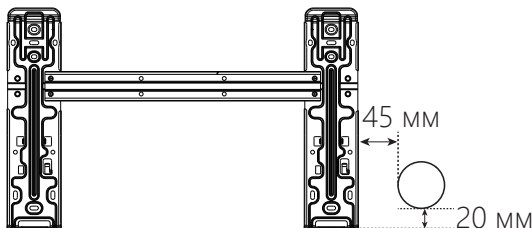
3.1 Виберіть один із трьох варіантів розташування отвору під трубопровід:

Варіант 1: Ліворуч — один наскрізний отвір, крізь який виводяться назовні трубопровід припливного повітря, трубопровід холодоагенту, зливна трубка та з'єднувальні кабелі.

Варіант 2: Праворуч — один наскрізний отвір, крізь який виводяться назовні трубопровід припливного повітря, трубопровід холодоагенту, зливна трубка та з'єднувальні кабелі.

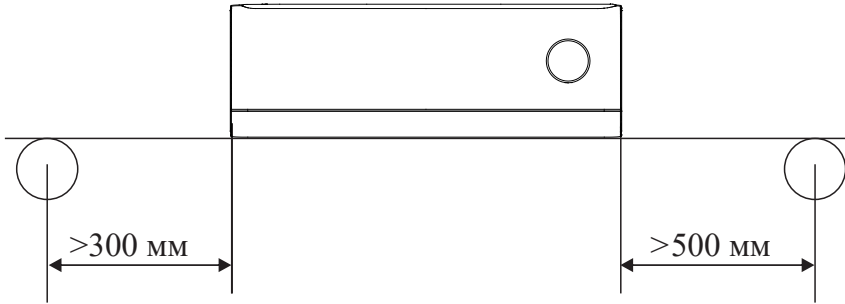
Варіант 3: Позаду — один наскрізний отвір, крізь який виводяться назовні трубопровід припливного повітря, трубопровід холодоагенту, зливна трубка та з'єднувальні кабелі.

3.2 У варіанті 3 розташування отвору визначається за довідковими розмірами відносно монтажної пластини.



# МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКА

У варіантах 1 та 2 розташування нижнього краю отвору у стіні визначається такими розмірами:



- 3.3 Просвердліть отвір у стіні корончастим свердлом діаметром 65 мм під невеликим нахилом: зовнішній кінець отвору має бути розташований на 5 – 10 мм нижче, ніж внутрішній.
- 3.4 Встановіть прохідну гільзу та її кришку (обидві деталі замовляються окремо) для захисту з'єднувальних деталей.



## Увага!

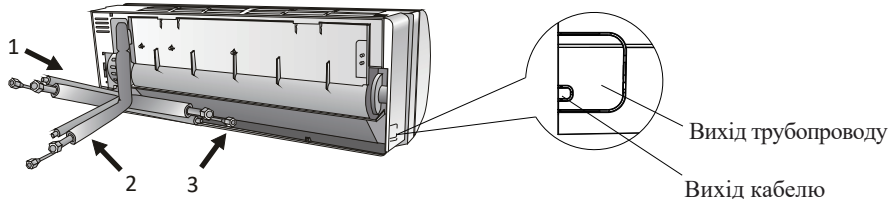
Під час свердління отвору в стіні слідкуйте, щоб не пошкодити кабелі, водопровідні і каналізаційні труби та інші важливі конструкції.

# МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКА

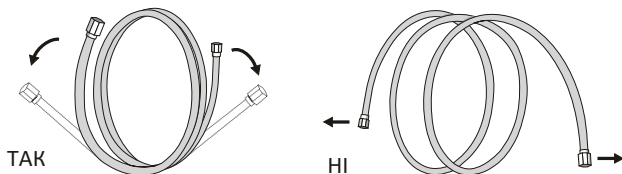
## Крок 4. Під'єднання трубопроводу холодоагенту

4.1 Виберіть варіант підведення трубопроводу відповідно до розташування отвору в стіні. Існує три варіанти підведення трубопроводу до внутрішніх блоків (див. рисунок нижче): Для підведення трубопроводу за варіантами 1 та 3 необхідно зробити ножицями проріз у пластмасовому листі в місці виходу трубопроводу та кабелю з відповідного боку внутрішнього блока.

**Примітка:** Під час вирізання прорізу у пластиковому листі в місці виходу необхідно підрізати краї, щоб вони були гладкими.



4.2 Згинайте з'єднувальні труби догори отвором, як показано на рисунку.



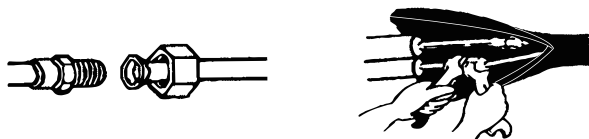
4.3 Зніміть пластикову кришку з отворів труб і захисну кришку на кінці з'єднувальних патрубків.

4.4 Перевірте, чи немає сміття в отворі з'єднувальної труби, і за потреби прочистьте його.

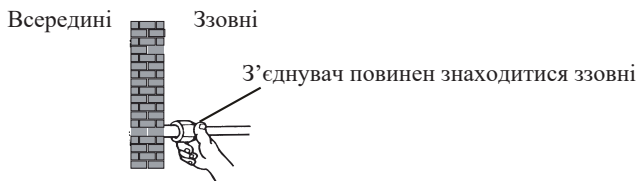
4.5 Після цього відцентруйте трубу відносно патрубка і якомога тугіше затягніть гайку на з'єднувальній трубі від руки.

4.6 Затягніть гайку динамометричним ключем до крутного моменту, вказаного в таблиці моментів затягування (див. таблицю моментів затягування в розділі «ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС МОНТАЖУ»).

4.7 Обгорніть місце з'єднання ізоляційною трубкою.



**Примітка:** У випадку використання холодоагенту R32 з'єднувач повинен знаходитися з зовнішнього боку стіни.

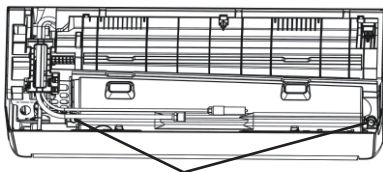


# МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКА

## Крок 5. Під'єднання зливного шланга

5.1 Відрегулюйте довжину зливного шланга (якщо потрібно).

У деяких моделях зливні патрубки розташовано з обох боків внутрішнього блоку, і зливний шланг можна під'єднати до будь-якого з них. Зливний патрубок, що не використовується, слід закрити вставленою в нього гумовою заглушкою.

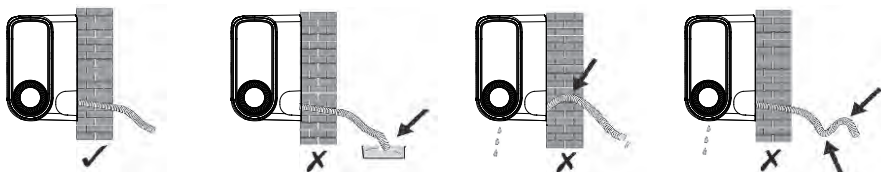


Зливні патрубки

5.2 Під'єднайте зливний шланг до зливного патрубка. Переконайтеся, що з'єднання щільне і герметичне.

5.3 Щільно обмотайте з'єднання тефлоновою стрічкою, щоб воно не протікало.

Примітка: Прослідкуйте, щоб на трубі не було перекручень чи вм'ятин, і щоб трубка була прокладена з нахилом донизу: тоді конденсат буде добре зливатися і не буде застоюватися в трубі.



## Крок 6. Під'єднання кабелів

6.1 Виберіть потрібний переріз кабелю залежно від максимального робочого струму, вказаного на паспортній табличці. (Поперечний переріз кабелю вказано в розділі «ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС МОНТАЖУ»).

6.2 Відкрийте і зніміть передню панель та дефлектор повітряного потоку на внутрішньому блоці.

6.3 Відкрийте викруткою проміжну раму, щоб доступитися до клемної коробки.

6.4 Відкрутіть кабельний затискач.

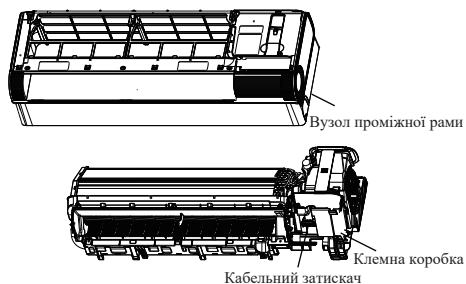
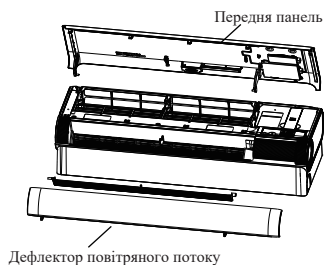
6.5 Під'єднайте один кінець кабелю живлення до клемної коробки з правого боку внутрішнього блоку.

6.6 Під'єднайте жили кабелю до відповідних клем згідно з електричною схемою на кришці клемної коробки. Прослідкуйте, щоб з'єднання були надійні.

6.7 Прикрутіть кабельний затискач, щоб закріпити кабелі.

6.8 Встановіть на місце проміжну раму, передню панель і дефлектор повітряного потоку.

6.9 Деякі моделі постачаються з заводу вже зі змонтованими кабелями живлення та з'єднувальними кабелями.



## МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКА

### Крок 7. Під'єднання трубопроводу припливного повітря та встановлення фільтра

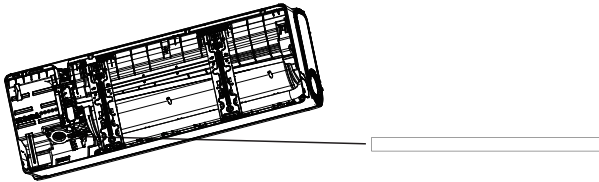
7.1 Виберіть варіант підведення трубопроводу залежно від розташування отвору в стіні.

Варіант 1: Зліва, разом із трубопроводом холодоагенту, зливною трубкою та з'єднувальними кабелями.

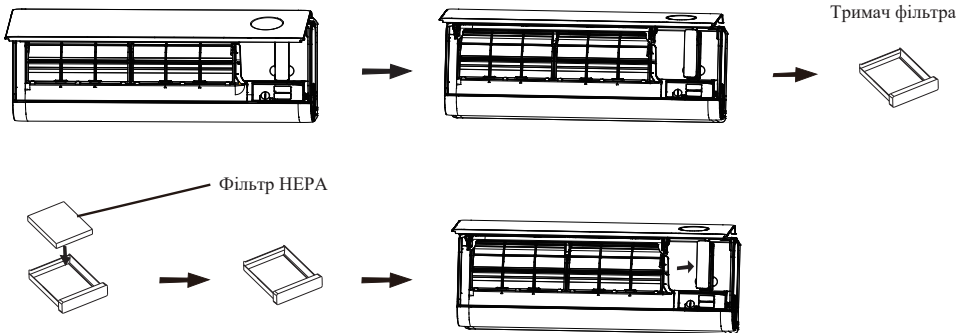
Варіант 2: Справа, разом із трубопроводом холодоагенту, зливною трубкою та з'єднувальними кабелями.

Варіант 3: Ззаду, разом із трубопроводом холодоагенту, зливною трубкою та з'єднувальними кабелями.

7.2 Вкрутіть трубопровід припливного повітря в отвір підведення припливного повітря на задній стінці внутрішнього блока.



7.3 Відкрийте панель внутрішнього блока і вийміть тримач фільтра, вставте в нього фільтр НЕРА для очищення припливного повітря, а тоді встановіть тримач на місце.

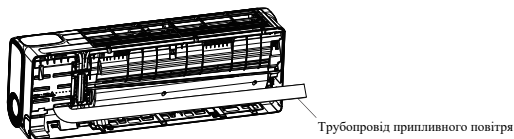


# МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКА

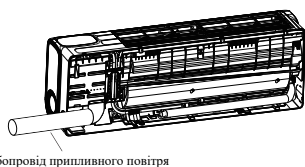
## Крок 8. Обмотування трубопроводу й кабелю стрічкою

Коли трубопроводи холодоагенту, з'єднувальні кабелі та зливний шланг будуть змонтовані, їх слід змотати ізоляційною стрічкою, а тоді пропустити крізь отвір у стіні. Ізоляційна стрічка утримує їх у компактному положенні, захищає від пошкоджень і забезпечує теплоізоляцію.

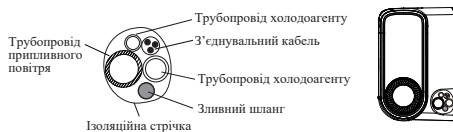
8.1 Акуратно укладіть трубопроводи, кабелі та зливний шланг, як показано на рисунку нижче.



Варіант 1



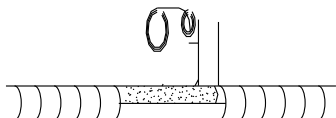
Варіант 2



Варіант 3

**Примітка:** Прослідкуйте, щоб окремі елементи не перехрещувалися і не згиналися.

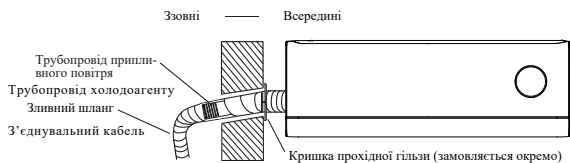
8.2 Туго змотайте трубопроводи припливного повітря та холодоагенту, з'єднувальні кабелі і зливний шланг ізоляційною стрічкою.



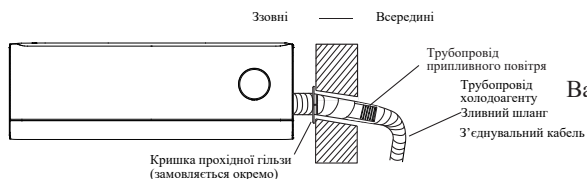
# МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКА

## Крок 9. Встановлення внутрішнього блока

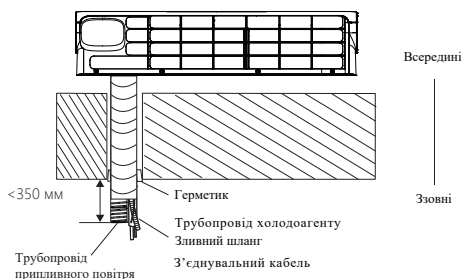
- 9.1 Повільно пропустіть зв'язані разом трубопроводи холодоагенту, з'єднувальні кабелі та зливний шланг крізь отвір у стіні.
- 9.2 Повісьте внутрішній блок за його верхню частину на монтажну пластину.
- 9.3 Переконайтеся, що внутрішній блок надійно підвішений: для цього злегка натисніть на нього зліва і справа.
- 9.4 Притисніть нижню частину внутрішнього блока до стіни, щоб він надійно зачепився за гачки монтажної пластини, і переконайтеся, що він надійно зачеплений.



Варіант 1



Варіант 2



Варіант 3

### Примітка:

1. Впускний отвір трубопроводу припливного повітря повинен бути розташований на відстані не більше ніж 350 мм від стіни.
2. Під час монтажу вузол трубопроводу припливного повітря можна повертати в довільне положення залежно від положення зовнішнього блока, щоб з'єднувальна труба не загороджувала впускний отвір трубопроводу припливного повітря.
3. Трубопровід припливного повітря повинен бути злегка нахилений донизу без ділянок підйому, щоб у приміщення не потрапляли атмосферні опади.
4. Якщо трубопровід припливного повітря потрібно зігнути, мінімальний радіус згину повинен бути більшим, ніж 60 мм, інакше надходження припливного повітря може погіршитися.
5. Впускний отвір трубопроводу припливного повітря не повинен бути розташований перед повітровипускною решіткою зовнішнього блока, у замкненому просторі або в місці з поганою якістю повітря.

# МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКА

Порядок монтажу внутрішнього контуру (відсутній у деяких моделях)

Кроки 1–6 такі ж, як описано на сторінках 23–27.

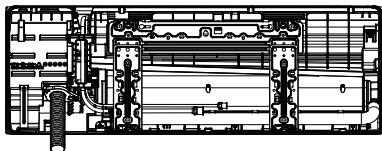
## Крок 7. Під'єднання трубопроводу припливного повітря та встановлення фільтра

7.1 Виберіть варіант підведення трубопроводу залежно від розташування отвору в стіні.

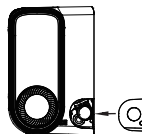
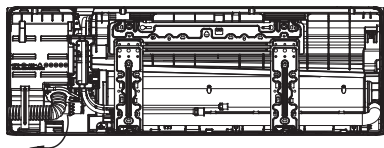
Варіант 1: Трубопровід припливного повітря виходить праворуч, а трубопровід холодоагенту, зливна трубка і з'єднувальний кабель — ліворуч.

Варіант 2: Трубопровід припливного повітря виходить праворуч, а трубопровід холодоагенту, зливна трубка і з'єднувальний кабель — ззаду.

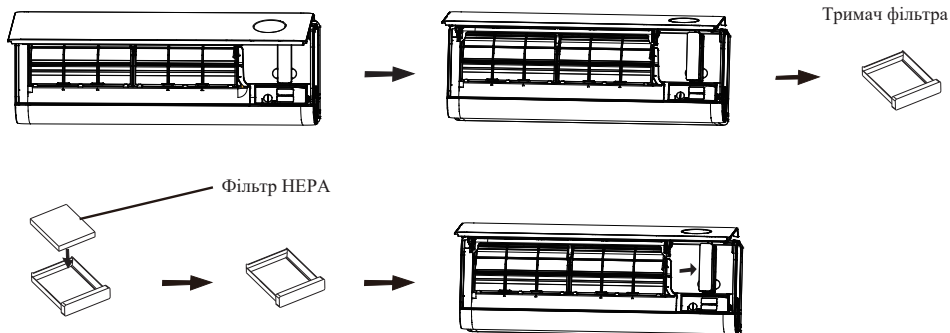
7.2 Вкрутіть трубопровід припливного повітря в отвір підведення припливного повітря на задній стінці внутрішнього блока.



7.3 Зігніть трубопровід припливного повітря так, щоб він дістав до потрібної випускної труби, встановіть пристрій внутрішньої циркуляції у проміжну раму згідно з рисунком і з'єднайте його з трубопроводом припливного повітря.



7.4 Відкрийте панель внутрішнього блока і вийміть тримач фільтра, вставте в нього фільтр HEPA для очищення припливного повітря, а тоді встановіть тримач на місце.



# МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКА

## Крок 8. Обмотування трубопроводу й кабелю стрічкою

Коли трубопроводи холодоагенту, з'єднувальні кабелі та зливний шланг будуть змонтовані, їх слід змотати ізоляційною стрічкою, а тоді пропустити крізь отвір у стіні. Ізоляційна стрічка утримує їх у компактному положенні, захищає від пошкоджень і забезпечує теплоізоляцію.

8.1 Акуратно укладіть трубопроводи, кабелі та зливний шланг, як показано на рисунку нижче.

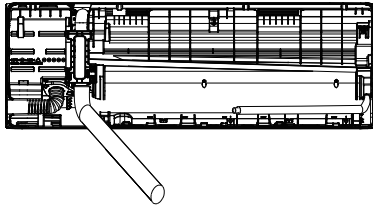


Трубопровід припливного повітря

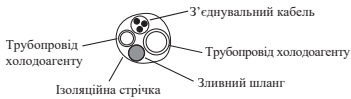
Варіант 1



Трубопровід холодоагенту  
Ізоляційна стрічка  
З'єднувальний кабель  
Трубопровід холодоагенту  
Зливний шланг



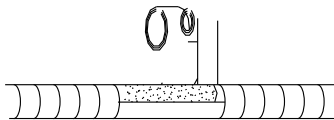
Варіант 2



Трубопровід холодоагенту  
Ізоляційна стрічка  
З'єднувальний кабель  
Трубопровід холодоагенту  
Зливний шланг

**Примітка:** Прослідкуйте, щоб окремі елементи не перехрещувалися і не згиналися.

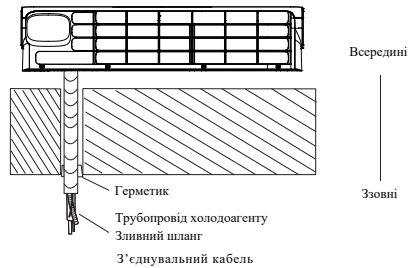
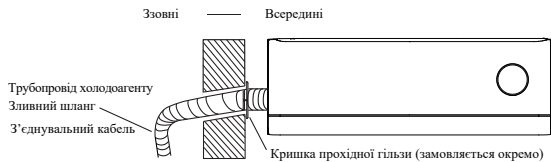
8.2 Туго змотайте трубопроводи припливного повітря та холодоагенту, з'єднувальні кабелі і зливний шланг ізоляційною стрічкою.



# МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКА

## Крок 9. Встановлення внутрішнього блока

- 9.1 Повільно пропустіть зв'язані разом трубопроводи холодоагенту, з'єднувальні кабелі та зливний шланг крізь отвір у стіні.
- 9.2 Повісьте внутрішній блок за його верхню частину на монтажну пластину.
- 9.3 Переконайтеся, що внутрішній блок надійно підвішений: для цього злегка натисніть на нього зліва і справа.
- 9.4 Притисніть нижню частину внутрішнього блока до стіни, щоб він надійно зачепився за гачки монтажної пластини, і переконайтеся, що він надійно зачеплений.

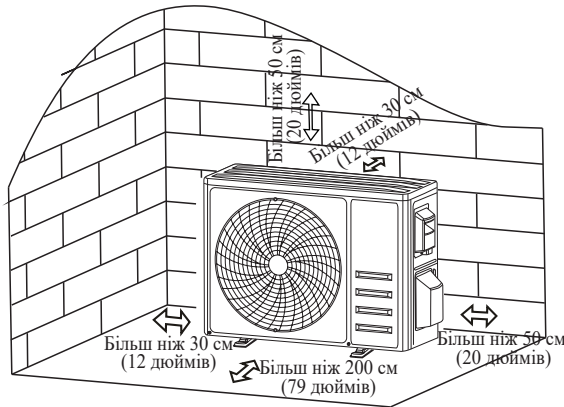


# МОНТАЖ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКА

## Крок 1. Виберіть місце встановлення

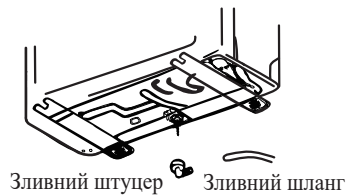
Виберіть місце, яке відповідає таким вимогам:

- 1.1 Не встановлюйте зовнішній блок поряд із джерелами тепла, пари чи займистого газу.
- 1.2 Не встановлюйте його в надто вітряних або запилених місцях.
- 1.3 Не встановлюйте його в місцях, де часто проходять люди. Виберіть місце, де вихідний потік повітря та шум не заважатимуть сусідам.
- 1.4 Не встановлюйте зовнішній блок там, де на нього падатиме пряме сонячне проміння, а якщо це край необхідно, встановіть захисний дашок, який не перешкоджатиме потоку повітря.
- 1.5 Залиште навколо вільне місце, достатнє для забезпечення вільної циркуляції повітря, як показано на рисунку.
- 1.6 Встановлюйте зовнішній блок на жорстку надійну поверхню.
- 1.7 Якщо зовнішній блок буде вібрувати, підкладіть гумові прокладки під його ніжки.



## Крок 2. Встановлення зливного шланга

- 2.1 Цей крок потрібен тільки для моделей з тепловим насосом.
- 2.2 Вставте зливний штуцер в отвір у нижній частині зовнішнього блока.
- 2.3 Під'єднайте до штуцера зливний шланг і переконайтеся, що з'єднання достатньо надійне.



## Крок 3. Закріплення зовнішнього блока

- 3.1 Позначте місця розташування анкерних болтів відповідно до монтажних розмірів зовнішнього блока.
- 3.2 Просвердліть отвори, видаліть з них бетонний пил і вставте в них анкерні болти.
- 3.3 Перед встановленням зовнішнього блока за потреби укладіть на отвори 4 гумові прокладки (замовляються окремо). Це зменшить вібрацію та шум.
- 3.4 Розмістіть основу зовнішнього блока на болтах та просвердлених отворах.
- 3.5 Надійно закріпіть зовнішній блок болтами за допомогою гайкового ключа.

### Примітка:

Зовнішній блок можна закріпити на настінному монтажному кронштейні. Закріпіть настінний монтажний кронштейн на стіні відповідно до його інструкції, а тоді закріпіть на ньому зовнішній блок, виставивши його за рівнем. Настінний монтажний кронштейн повинен витримувати навантаження, яке щонайменше вчетверо перевищує вагу зовнішнього блока.

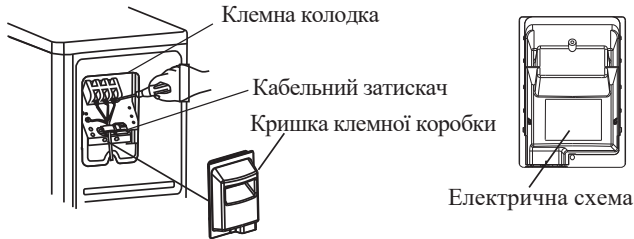


# МОНТАЖ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКА

## Крок 4. Під'єднання кабелів

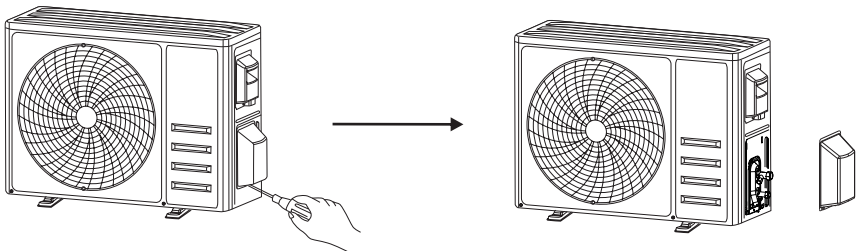
- 4.1 Відкрутіть кришку клемної коробки хрестовою викруткою, візьміться за кришку й акуратно притисніть її, щоб зняти.
- 4.2 Відкрутіть і зніміть кабельний затискач.
- 4.3 Під'єднайте жили з'єднувального кабелю до відповідних клем згідно з електричною схемою, наклеєною на внутрішній бік кришки клемної коробки, і міцно та надійно затягніть усі з'єднання.
- 4.4 Встановіть на місце кабельний затискач і кришку клемної коробки.

**Примітка:** Під час під'єднання кабелів внутрішнього та зовнішнього блоків живлення має бути від'єднане.

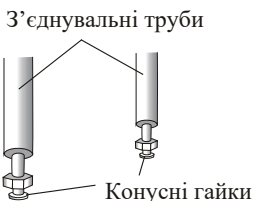


## Крок 5. Під'єднання трубопроводу холодоагенту

- 5.1 Відкрутіть кришку блока клапанів, візьміться за кришку й акуратно притисніть її, щоб зняти (якщо кришка блока клапанів наявна).
- 5.2 Зніміть захисні ковпачки з патрубків клапанів.
- 5.3 Зніміть пластикові кришки з отворів труб, перевірте, чи немає сміття в отворі з'єднувальної труби, і за потреби прочистьте його.
- 5.4 Після цього відцентруйте трубу відносно патрубка і якомога тугіше затягніть гайку на з'єднувальній трубі від руки.
- 5.5 Утримуючи корпус клапана гайковим ключем, затягніть конусну гайку динамометричним ключем до крутного моменту, вказаного в таблиці моментів затягування.  
(Див. таблицю моментів затягування в розділі «ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС МОНТАЖУ»).



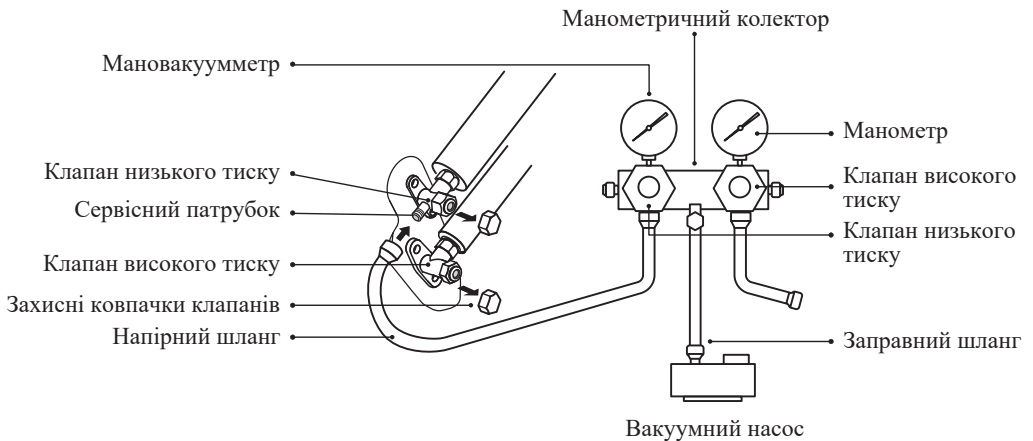
Зніміть кришку блока клапанів



# МОНТАЖ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКА

## Крок 6. Вакуумування

- 6.1 За допомогою гайкового ключа зніміть захисні ковпачки з сервісного патрубку і клапанів низького та високого тиску зовнішнього блока.
- 6.2 Під'єднайте напірний шланг манометричного колектора до сервісного патрубку клапана низького тиску на зовнішньому блоці.
- 6.3 Під'єднайте заправний шланг манометричного колектора до вакуумного насоса.
- 6.4 Відкрийте на манометричному колекторі клапан низького тиску і закрийте клапан високого тиску.
- 6.5 Увімкніть вакуумний насос, щоб почати вакуумування системи.
- 6.6 Вакуумування має тривати не менше 15 хвилин або до досягнення тиску  $-0,1$  МПа ( $-76$  см рт. ст.) за мановакуумметром.
- 6.7 Закрийте клапан низького тиску на манометричному колекторі і вимкніть вакуумний насос.
- 6.8 Утримуйте вакуум протягом 5 хвилин; переконайтеся, що стрілка мановакуумметра не піднялася вище  $0,005$  МПа.
- 6.9 За допомогою шестигранного ключа відкрийте клапан низького тиску на  $1/4$  оберту проти годинникової стрілки, щоб випустити у систему трохи холодоагенту, а через 5 секунд закрийте клапан низького тиску і швидко зніміть напірний шланг.
- 6.10 За допомогою мильного розчину перевірте всі з'єднання, розташовані у приміщенні та надворі, на наявність витоків.
- 6.11 За допомогою шестигранного ключа повністю відкрийте клапани низького та високого тиску зовнішнього блока.
- 6.12 Встановіть на місце захисні ковпачки сервісного патрубку і клапанів низького та високого тиску зовнішнього блока.
- 6.13 Встановіть на місце кришку блока клапанів.



# ПРОБНИЙ ЗАПУСК

## Перевірки перед пробним запуском

Перед пробним запуском слід виконати такі перевірки.

Опис	Спосіб перевірки
Перевірка електробезпеки	<ul style="list-style-type: none"><li>• Перевірте, чи відповідає напруга живлення технічним характеристикам.</li><li>• Перевірте наявність і правильність з'єднань між провідниками живлення, сигнальним провідником та провідником заземлення.</li><li>• Перевірте, чи відповідає вимогам опір заземлення та опір ізоляції.</li></ul>
Перевірка безпечності монтажу	<ul style="list-style-type: none"><li>• Перевірте напрямки і рівномірність ухилу зливної трубки.</li><li>• Переконайтеся, що з'єднання трубопроводу холодоагенту повністю змонтоване.</li><li>• Перевірте надійність монтажу зовнішнього блока, монтажної пластини та внутрішнього блока.</li><li>• Переконайтеся, що клапани повністю відкриті.</li><li>• Переконайтеся, що всередині приладу немає сторонніх предметів чи інструментів.</li><li>• Насамкінець встановіть повітровпуску решітку та панель внутрішнього блока.</li></ul>
Виявлення витоків холодоагенту	<ul style="list-style-type: none"><li>• Перевірте з'єднання трубопроводів, з'єднання двох клапанів на зовнішньому блоці, золотники клапанів, паяні шви та інші місця, які можуть протікати.</li><li>• За допомогою мильного розчину: Рівномірно нанесіть мильний розчин або піну на деталі, які можуть протікати, і поспостерігайте, чи не з'являться бульбашки. Відсутність бульбашок свідчить про щільність з'єднання.</li><li>• За допомогою детектора витоку: Використовуйте професійний детектор витоків згідно з інструкцією, підносячи його до місць, які можуть протікати.</li><li>• Тривалість перевірки кожної точки на наявність витоку має складати не менше 3 хвилин. Якщо в результаті перевірки виявлено витік, затягніть гайку і знову перевірте з'єднання, повторюючи процедуру, поки витік не буде усунуто. Закінчивши перевірку на наявність витоків, обгорніть оголений з'єднувальний патрубок внутрішнього блока теплоізоляційним матеріалом і обмотайте його ізоляційною стрічкою.</li></ul>

## Порядок пробного запуску

1. Увімкніть живлення.
2. Увімкніть кондиціонер, натиснувши кнопку ввімкнення/вимкнення на пульті дистанційного керування.
3. Натискаючи кнопку MODE (Режим), перемкніться в режими охолодження (COOL) та обігрівання (HEAT).  
Задайте в цих режимах:  
у режимі охолодження — найнижчу температуру;  
у режимі обігрівання — найвищу температуру.
4. Кондиціонер має попрацювати в кожному з режимів приблизно 8 хвилин, протягом яких слід перевірити, чи всі функції працюють належним чином, і чи правильно прилад реагує на сигнали пульта.  
Перевірте функції згідно з рекомендаціями:
  - 4.1 Чи змінюється температура повітря на виході відповідно до режиму охолодження та обігрівання?
  - 4.2 Чи нормально відводиться конденсат через зливну трубку?
  - 4.3 Чи нормально повертаються жалюзі та дефлектори (опційно)?


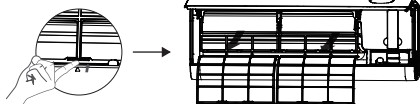
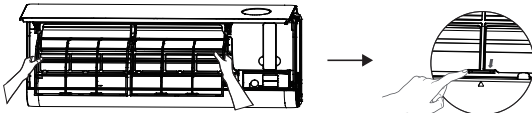
## ПРОБНИЙ ЗАПУСК

5. Поспостерігайте за пробним запуском кондиціонера принаймні 30 хвилин.
6. Після успішного пробного запуску відновіть нормальні параметри і вимкніть прилад, натиснувши кнопку ввімкнення/вимкнення на пульті дистанційного керування.
7. Порадьте користувачу перед початком використання кондиціонера уважно прочитати цей посібник і покажіть йому, як користуватися приладом, навчіть його навичок, необхідних для догляду й технічного обслуговування, а також нагадайте, де зберігаються аксесуари.

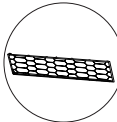


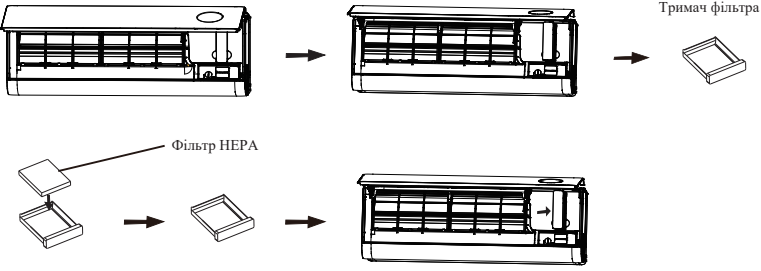
### Примітка:

Якщо температура навколишнього середовища виходить за межі робочого діапазону, вказаного в розділі «ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ», і кондиціонер не може працювати в режимі охолодження (COOL) чи нагрівання (HEAT), підніміть передню панель і запустіть режим охолодження та обігрівання за допомогою аварійної кнопки.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

<p><b>⚠</b> <b>Обережно!</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Перш ніж виконувати очищення, вимкніть прилад, від'єднайте його від джерела живлення і зачекайте принаймні 5 хвилин.</li><li>• Промивати кондиціонер водою категорично заборонено.</li><li>• Леккі рідини (наприклад, розріджувач чи бензин) пошкоджують кондиціонер, тому кондиціонер можна чистити тільки сухою ганчіркою або мокрою ганчіркою, змоченою нейтральним мийним засобом.</li><li>• Не забувайте регулярно чистити сітчастий фільтр, оскільки пил, який осідає на ньому, погіршує його очисну здатність. Якщо кондиціонер працює в запиленому середовищі, фільтр потрібно чистити частіше.</li><li>• Знявши сітку фільтра, не торкайтеся ребер внутрішнього блока, щоб не подряпати їх.</li></ul>
<p><b>Очищення пристрою</b></p>	 <p>Викрутіть насухо. Обережно протріть поверхню пристрою. Порада: часто протирайте кондиціонер, щоб він залишався чистим і добре виглядав.</p>
<p><b>Зняття і встановлення фільтра</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Відкрийте панель, трохи підніміть нижню центральну ручку фільтра і потягніть її донизу. Фільтр вийметься.</li></ul>  <ul style="list-style-type: none"><li>• Щоб встановити сітчастий фільтр, вставте нижній край сітчастого фільтра в відповідне місце приладу, а тоді втисніть ручку сітчастого фільтра у фіксатор і закрийте панель.</li></ul> 

# ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

<p><b>Очищення фільтра</b></p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Вийміть фільтр із приладу</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Вимийте фільтр водою з милом і висушіть його на повітрі</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>У напрямку, протилежному напрямку виймання фільтра</p> <p>Встановіть фільтр на місце</p> </div> </div> <p>Порада: Якщо в фільтрі накопичився пил, вчасно очистьте фільтр: бруд у кондиціонері сприяє розвитку хвороботворних мікроорганізмів і знижує ефективність роботи приладу.</p>
<p><b>Очищення або заміна фільтра припливного повітря</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Спочатку відкрийте панель і вийміть тримач фільтра.</li> <li>• Очистьте фільтр пирососом або замініть його.</li> <li>• Фільтр HEPA слід замінювати раз на 3 – 6 місяців. Коли ресурс фільтра менший за 20%, після вимкнення пристрою і припинення подавання припливного повітря на панелі відображається залишковий ресурс фільтра., а також блимають значок фільтра (%) і значок «Свіже повітря». У цьому випадку слід підготуватися до заміни фільтра HEPA. (У деяких моделях значок фільтра (%) не блимає).</li> <li>• Встановивши новий фільтр HEPA, натисніть і утримуйте кнопку Fresh Air (Свіже повітря) протягом 5 секунд, щоб обнулити лічильник часу роботи фільтра.</li> </ul> <div style="text-align: center;">  <p>Тримач фільтра</p> <p>Фільтр HEPA</p> </div>
<p><b>Догляд і технічне обслуговування</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Якщо кондиціонера довгий час не буде використовуватися, виконайте такі дії: Вийміть батарейки з пульта дистанційного керування і від'єднайте кондиціонер від джерела живлення.</li> <li>• Якщо кондиціонер запускається після тривалого простоювання:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Очистьте прилад і сітчастий фільтр.</li> <li>2. Перевірте, чи не загороджено повітровпускні та повітровипускні отвори внутрішнього і зовнішнього блоків.</li> <li>3. Перевірте, чи не засмічена зливна трубка.</li> </ol>             Вставте батарейки в пульт дистанційного керування і переконайтеся, що живлення ввімкнено.           </li> </ul>

# ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ
Прилад не працює	Відсутнє живлення / Вилка вийнята з розетки.
	Пошкоджено двигун вентилятора внутрішнього/зовнішнього блока.
	Несправний термомагнітний автоматичний вимикач компресора.
	Несправний захисний пристрій чи запобіжники.
	З'єднання ослабли, або вилка вийнята з розетки.
	Іноді прилад зупиняється внаслідок спрацювання захисту.
	Напруга вища чи нижча за гранично допустимі значення.
	Активована функція TIMER-ON (Таймер увімкнення).
Несправна електронна плата керування.	
Незвичайний запах	Повітряний фільтр забруднений.
Шум води, що тече	Зворотний потік рідини в системі циркуляції холодоагенту.
З повітровипускного отвору виходить тонкодисперсний туман	Це відбувається, коли повітря у приміщенні дуже холодне — наприклад, у режимах охолодження чи осушування.
Чутно незвичайний шум	Цей шум виникає внаслідок теплового розширення чи звуження передньої панелі через перепади температур; він не є ознакою несправності.
Недостатня витрата теплового чи холодного повітря	Задано неналежне значення температури.
	Повітровпускні чи повітровипускні отвори кондиціонера загороджено.
	Повітряний фільтр забруднений.
	Задано мінімальну швидкість обертання вентилятора.
	У приміщенні є сторонні джерела тепла.
Немає холодоагенту.	
Прилад не реагує на команди	Пульт дистанційного керування знаходиться надто далеко від внутрішнього блока.
	У пульті дистанційного керування необхідно замінити батарейки.
	Між пультом дистанційного керування і приймачем сигналу на внутрішньому блоці є перешкоди.
Дисплей не працює	Активована функція DISPLAY (Дисплей).
	Відсутнє живлення.
Негайно вимкніть кондиціонер і від'єднайте його від джерела живлення, якщо:	під час роботи чути незвичайні звуки;
	електронна плата керування несправна;
	запобіжники чи вимикачі несправні;
	усередину приладу потрапили бризки води чи сторонні предмети;
	кабелі чи вилки перегріті;
з приладу чутно дуже сильний запах.	

# ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

## КОД ПОМИЛКИ НА ДИСПЛЕЇ

У разі виникнення помилки на дисплеї внутрішнього блока з'являється відповідний код:

Display	Description of the trouble
E1	Несправність датчика температури у приміщенні
E2	Несправність датчика температури у трубопроводі внутрішнього блока
E3	Несправність датчика температури у трубопроводі зовнішнього блока
E4	Протікання або несправність системи холодоагенту
E6	Несправність двигуна вентилятора внутрішнього блока
E7	Несправність датчика температури навколишнього середовища у зовнішньому блоці
E0	Збій зв'язку між внутрішнім і зовнішнім блоками
E8	Несправність датчика температури нагнітання зовнішнього блока
E9	Несправність модуля IPM зовнішнього блока
EА	Несправність системи контролю струму зовнішнього блока
EE	Несправність EEPROM на платі зовнішнього блока
EF	Несправність двигуна вентилятора зовнішнього блока
EH	Несправність датчика температури всмоктування зовнішнього блока
CL	Нагадування про необхідність очищення фільтра

## ВКАЗІВКИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Це обладнання містить холодоагент та інші потенційно небезпечні матеріали. Під час утилізації цього обладнання законодавство передбачає особливий порядок збирання та поводження з відходами. **НЕ** викидайте цей виріб як побутове сміття або несортовані звичайні відходи.

Способи утилізації приладу:

Здати у спеціалізований комунальний центр збору відходів електронного обладнання.

У разі придбання нового приладу продавець забирає старий прилад безкоштовно. Виробник також забирає старе обладнання безкоштовно.

Продати прилад на сертифіковану базу збору металобрухту.

Не викидайте цей прилад у лісі чи іншому природному середовищі: це небезпечно для вашого ж здоров'я і завдасть шкоди довкіллю.

Небезпечні речовини можуть потрапити у ґрунтові води, а відтак у харчовий ланцюжок.



Внутрішній блок		NC12EHNIw0eu	
Зовнішній блок		NCO12EHNIw0eu	
Електроживлення		В/Ф/Гц	220-240V, 1Ph, 50Hz
Охолодження	Потужність охолодження	Вт	3500(150-4200)
	Номінальна споживана потужність	Вт	900(75-1850)
	Номінальний струм	А	4,1(0,5-8,6)
	Енергоефективність СКЕЕ (клас)		8,5(A++)
Нагрівання	Потужність обігріву	Вт	3600(150-5200)
	Номінальна споживана потужність	Вт	810(75-2000)
	Номінальний струм	А	3,7(0,5-9,0)
	Енергоефективність СККД (клас)	(Тбів -7°C)	4,6(A++)
	Енергоефективність СККД (клас)	(Тбів +2°C)	5,1(A+++)
Допустимий перепад напруги		В	165-265
Витрати повітря внутрішнього блоку (Ні/Мі/Lo)		м3/год	680/680
Максимальна споживана потужність		Вт	2000
Максимальний споживний струм		А	9,0
Рівень шуму внутрішнього блоку (Ні/Мі/Lo)		дБ (А)	44/41/36/31/22
Внутрішній блок	Розміри (Д*В*Г)	мм	920×313×208
	Розміри в упаковці (Д*В*Г)	мм	993×389×311
	Вага Нетто / Брутто	кг	11 / 14
Рівень шуму зовнішнього блоку		дБ (А)	55
Зовнішній блок	Розміри (Д*В*Г)	мм	795×305×549
	Розміри в упаковці (Д*В*Г)	мм	852×358×600
	Вага Нетто / Брутто	кг	23,5 / 26
Компресор			RECH1
Холодоагент	Тип		R32
	Вага	кг	0,630
Сполучні труби для холодоагенту	Рідина / Газ	мм (дюйм)	φ6(1/4") / φ9.52(3/8")
	Максимальна довжина магістралі	м	25
	Максимальний перепад висот	м	10
Міжблочні з'єднання		мм	4×0,75
Діапазон встановлення температури		°С	16-31
Діапазон робочих температур	Внутрішній блок (охолодження / обігрів)	°С	17-32 / 0-30
	Зовнішній блок (охолодження / обігрів)	°С	-15-53 / -25-30

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВІДПОВІДНОСТІ ПРОДУКТУ



**Кондиціонери** відповідають вимогам відповідних Технічних регламентів:

- радіообладнання (постанова КМУ від 24.05.2017р. № 355);
- обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 10.03.2017р. № 139);
- енергетичного маркування кондиціонерів повітря (постанова КМУ від 24.05.2017р. № 360);
- щодо встановлення системи для визначення вимог з екодизайну енергоспоживчих продуктів (постанова КМУ від 03.10.2018 № 804);
- щодо вимог до екодизайну для кондиціонерів повітря та вентиляторів, призначених для особистого комфорту (постанова КМУ від 14.08.2019р. № 739).

Цим TCL Air Conditioner (Zhongshan) Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання Кондиціонери типу спліт відповідають Технічному регламенту «Про затвердження Технічного регламенту радіообладнання» (ПКМУ № 355 від 24.05.2017 року). Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: novaform.com.ua

<b>Стандарт WLAN</b>	IEEE802.11b/g/n
<b>Потужність РЧ-сигналу Bluetooth</b>	9 дБм
<b>Частота мережі</b>	2,400 – 2,4835 ГГц
<b>Максимальна потужність передачі</b>	20 дБм мак

### **Вироблено на замовлення для ТМ «NC clima»**

Виробник: TCL Air Conditioner (Zhongshan) Co., Ltd., No.59, Nantou Road West, Nantou, Zhongshan, Guangdong, China  
(ТІСІЕЛЬ Ейр Кондіціонер (Жонгшан) Ко., Лтд., № 59, Нантоу Роад Вест, Нантоу, Жонгшан, Гуандонг, Китай)

З питань гарантійного обслуговування, ремонту та прийняття претензій від споживача звертайтеся до уповноваженого представника в Україні: ТОВ «НОВАФОРМ» Україна, 04060 м. Київ, вулиця Ризька, будинок 73-Г, офіс 7/3  
(безкоштовно зі стаціонарних телефонів, в межах України): 0-800-40-05-15 0-800-33-04-70

У зв'язку з тим, що перелік сервісних центрів постійно змінюється, актуальний перелік авторизованих сервісних центрів Ви можете отримати на офіційному сайті:

<https://novaform.com.ua/service/>

Дата виробництва вказана на виробі.

# ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

## **Шановний Покупець!**

**Дякуємо Вам за покупку продукції ТМ «NC сіта» та довіру до нашої компанії!**

**Ці умови гарантії діють на території України. При виявленні недоліків протягом гарантійного строку, споживач має право висунути вимоги, встановлені чинним законодавством про захист прав споживачів щодо їх усунення.**

**Переконавши Вас уважно перевірити правильність заповнення гарантійного талону. При відсутності відмітки підприємства торгівлі про продаж, розрахункового документа з датою продажу, гарантійний термін визначається від дати випуску виробу.**

**В конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технічних характеристик, можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупця та не тягнуть зобов'язань щодо змін/поліпшення раніше вироблених виробів**

**Ми гарантуємо високу якість, надійну та безпечну роботу своєї продукції, за умови дотримання технічних вимог, що викладені в інструкції з експлуатації.**

## **Зовнішній вид та комплектність виробу**

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу та його комплектність. Усі претензії щодо зовнішнього вигляду та комплектності виробу пред'являйте Продавцю при покупці виробу. Також, при отриманні і оплаті виробу через Інтернет – магазин та доставки його кур'єром, Покупець у присутності кур'єра, зобов'язаний перевірити повноту комплектації й зовнішній вигляд виробу на предмет відсутності фізичних дефектів (подряпин, тріщини, сколів, тощо) Після від'їзду кур'єра або виходу покупця з магазину, претензії з цих питань не приймаються.

## **Загальні правила монтажу (підключення) виробу.**

*(якщо виріб має потребу в монтажі або підключення)*

Виробник рекомендує здійснювати установку та підключення товару спеціалістами авторизованих сервісних центрів (далі – АСЦ). Виробник не несе жодної відповідальності за будь-який збиток, завданий споживачеві, фізичним або юридичним особам внаслідок установки та підключення, що не відповідають вимогам, зазначеним в інструкції з експлуатації (монтажу).

У разі звернення до інших організацій або до фізичних осіб, що мають відповідні ліцензії і сертифікати, вимагайте щоб майстер залишив документ, який підтверджує проведення робіт по монтажу (підключенню).

Відповідальність за несправність виробу з вини організації, що здійснила його монтаж (підключення), несе монтажна організація. У даному випадку необхідно звернутися до організації, що проводила монтаж (підключення), виробу.

Оплата робіт з установки та підключення товару, а також монтажу та демонтажу виробу під час ремонту, відбувається за прейскурантом АСЦ.

## **Умови гарантії**

Гарантійне обслуговування та ремонт придбаного Вами виробу повинен здійснюватися тільки АСЦ. При виявленні неавторизованого втручання, гарантійні зобов'язання виробника припиняються.

Уразі звернення до інших організацій або до фізичних осіб, що мають відповідні ліцензії і сертифікати, вимагайте щоб майстер залишив документ який підтверджує проведення робіт по установці.

Несправні вузли виробу, в період дії гарантійних зобов'язань, ремонтуються за рахунок АСЦ або замінюються на працездатний виріб. Рішення про доцільність ремонту або заміни приймають фахівці АСЦ. Несправні вузли, замінені в період дії гарантійних зобов'язань переходять у власність АСЦ.

При виконанні гарантійних ремонтів, термін гарантії збільшується на час перебування виробу в ремонті. Зазначений час обчислюється від дня звернення споживача в АСЦ із вимогою про усунення недоліків.

Порядок обчислення гарантійного строку для виробу, який придбано для комерційних цілей, визначається окремо договором купівлі-продажу, відповідно до діючого законодавства України.

## **Правильне заповнення гарантійного талону**

Щоб уникнути помилок, переконливо просимо Вас, до установки/експлуатації виробу, уважно ознайомитися з його інструкцією з експлуатації та перевірити заповнення Гарантійного талону.

Гарантія дійсна та має силу, якщо Гарантійний талон правильно та чітко заповнений, та в ньому вказані: найменування і модель виробу, його серійний (заводський) номер, дата продажу, а також є підпис уповноваженого лица, штамп фірми Продавця та підпис Покупця про прийняття ним гарантійних умов. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стирати, виправляти або переписувати будь-які дані зазначені в ньому. У випадку неправильного або неповного заповнення Гарантійного талону негайно зверніться до Продавця даного виробу.

***При невиконанні цих умов Гарантійний Талон визнається недійсним.***

Задоволення вимог споживача не поширюється на товари, які використовуються для інших потреб, не передбачених їх конструкцією.

Будь ласка, зберігайте Гарантійний талон у період всього терміну експлуатації виробу.

По всім питанням, рекомендуємо Вам звертатися тільки в АСЦ **ТМ «NC clima»**, адреса й телефони яких знаходяться на інтернет-сторінці: **<https://novaform.com.ua/service/>**

Будь-яку додаткову інформацію Ви можете отримати за телефонами гарячої лінії **ТМ «NC clima»**:

**0 800 40 05 15      0 800 33 04 70**

## **Вимоги під час приймання виробу до АСЦ**

Гарантійний ремонт виконується при наданні несправного виробу в чистому вигляді та повної його комплектності при наявності повністю та правильного заповненого Гарантійного талону.

На гарантійне обслуговування приймається товар за наявності експлуатаційних документів, пломб виробника або виконавця на товарі, якщо це передбачено експлуатаційним документом, відсутності пошкоджень товару, які могли викликати несправність, за умови дотримання вимог експлуатаційного документа щодо правил зберігання, введення в експлуатацію та використання товару за призначенням.

### ***Гарантія поширюється на виробничий або конструкційні дефект виробу***

Будь-які претензії щодо якості товару розглядаються тільки після перевірки виробу представником АСЦ.

Виконання АСЦ ремонтних робіт та заміна дефектних деталей виробу відбуваються або у приміщенні АСЦ або у Покупця (на розсуд АСЦ). Гарантійний ремонт виробу виконується протягом 14 (чотирнадцяти) днів. В разі, якщо під час гарантійного ремонту стане зрозумілим, що в зазначений строк недоліки не будуть усунені, сторони мають право укласти угоду про новий термін.

У разі потреби діагностики і ремонту товару в приміщенні організації, яка здійснює ремонт (АСЦ), транспортування виробу здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». У разі виклику спеціаліста для перевірки якості виробу, у результаті якого виявилася відсутність недоліків виробу або було виявлено, що недоліки виникли внаслідок порушення правил використання, зазначених в інструкції з експлуатації, транспортування, монтажу (підключення), обставин непереборної сили, діагностика товару та транспортні витрати оплачуються Покупцем за прейскурантом АСЦ. У разі відсутності Покупця за вказаною адресою на момент приходу спеціаліста АСЦ в обумовлений час, при повторному виклику стягується плата за виїзд спеціаліста за прейскурантом АСЦ.

### **Гарантія виробника не поширюється:**

- технічне та сервісне обслуговування виробу (чистку, заміну фільтрів або пристроїв, виконуючих функції фільтрів);
- програмне забезпечення виробу;
- на будь-які адаптації та зміни виробу, які внесені Покупцем самостійно, в тому числі з метою вдосконалення та розширення його звичайної сфери застосування, яка вказана в інструкції з експлуатації виробу;
- аксесуари, які входять до складу виробу (частини оформлення корпусу, лампочки, батарейки й акумулятори, картриджі, зарядні пристрої, насадки, фільтри, запобіжники й інші деталі, які мають обмежений строк гарантії).

### **Гарантія виробника також не надається у випадках:**

- наявність у гарантійному талоні виправлень, нерозбірливих записів;
- якщо на виробі вилучена чи пошкоджена ідентифікаційна (товарна) етикетка, нерозбірливий серійний номер;

- якщо несправності виробу виникли внаслідок ушкоджень при транспортуванні, неправильного зберігання, недбалого застосування, поганого догляду. Якщо виріб має надмірне забруднення, як внутрішнє так і зовнішнє, іржавий;
- порушення правил використання виробу, зазначених в інструкції з експлуатації;
- виріб піддавався розкриттю, самостійному ремонту чи заміні конструкції особами, не уповноваженими на ремонт АСЦ, або змащенню виробу під час гарантійного терміну, якщо це не передбачено інструкцією з експлуатації (сліди розкриття, зірвані шліци гвинтів)\*;
- виріб, призначений для роботи в побутових умовах, використовувався в комерційних цілях (професійне використання та великі об'єми робіт) або для інших цілей не передбачених конструкцією даного виробу \*;
- якщо експлуатація виробу після прояву несправності не була зупинена і продовжувалась\*;
- дефект виник внаслідок некваліфікованих дій під час встановлення (монтажу/демонтажу) виробу, або внаслідок спроб ремонту неавторизованим сервісними центрами та іншими особами;
- підключення до виробу стороннього обладнання, що призвело до виходу з ладу самого виробу. Висновок про вихід з ладу виробу, в результаті впливу вищесказаних факторів, робиться фахівцем АСЦ.
- виріб має зовнішні механічні ушкодження, або ушкодження, які викликані незалежними від виробника причинами, такими як: явища природи й стихійні лиха, пожежа, домашні й дикі тварини, потрапляння всередину виробу сторонніх предметів, комах, речовин, рідин, тощо;
- ушкодження, викликані невідповідністю параметрів живильних мереж державним стандартам та іншими подібними факторами;
- ушкодження, викликані використанням нестандартних видаткових матеріалів, адаптерів, запчастин, тощо;
- якщо має місце нормальний знос виробу в результаті тривалого використання (великі об'єми робіт). Рівномірний знос деталей при відсутності на них заводських дефектів не дає право на їх заміну по гарантії\*;
- внаслідок витоку фреону за місцями з'єднань фреонових магістралей, за якість яких несе відповідальність монтажна організація.
- дефектів, що виникли внаслідок невиконання Покупцем зазначеної нижче Пам'ятки по догляду за виробами.

*\*виявляється діагностикою в авторизованому сервісному центрі*

## **Гарантійний термін**

Гарантія виробника надається на весь спектр продукції **Торгової марки «NC clima»**, що постачається в Україну.

найменування	термін служби (місяців)	гарантійний строк (місяців)
Кондиціонер	60	24

### **Особливі умови гарантійного обслуговування кондиціонерів**

Гарантія не поширюється на недоліки в роботі виробу в разі якщо Покупець за своєї ініціативи (без урахування відповідної інформації Продавця) обрав та купив кондиціонер належної якості, але за своїми технічним характеристикам не призначений для приміщення, в якому він був згодом встановлений Покупцем.

Шановний покупце! Нагадуємо, що некваліфікований монтаж кондиціонерів може привести к його неправильної роботі і, як наслідок, до порушень в роботі виробу.

### **Пам'ятка по догляду за кондиціонером повітря:**

- раз на 2 (два) тижні (при інтенсивної експлуатації частіше) контролюйте чистоту повітряних фільтрів в внутрішньому блоці (дивись інструкцію з експлуатації). Захисні властивості цих фільтрів базуються на електростатичному ефекті, тому навіть при незначному забрудненні фільтр перестає виконувати свої функції;
- для надійної та тривалої роботи кондиціонерів повітря необхідно проводити їх періодичне технічне обслуговування (чистка від бруду та пилу теплообмінників зовнішнього та внутрішнього блоків, перевірку тиску у системі, діагностика електронних компонентів кондиціонера, чистку дренажної системи та інше) спеціалістами АСЦ не менш двох разів на рік, в іншому разі споживачеві може бути відмовлено в гарантії;
- раз на рік (краще навесні або восени, перед переходом його в режим міжсезоння), при необхідності слід вичистити теплообмінник зовнішнього блоку та перевірити роботу на всіх режимах. Це забезпечить надійну роботу Вашого кондиціонера повітря;
- звертаємо Вашу увагу, що експлуатація кондиціонера повітря у зимових умовах має свої особливості. При температурі повітря нижче допустимої робочої температурі вказаної в інструкції, рекомендуємо використовувати кондиціонер в режимі вентиляції.
- запуск кондиціонера для роботи в режимах охолодження або обігрів може привести к збоєм у роботі та поломці компресора. Якщо зовнішня температура повітря від'ємна та конденсат (вода з внутрішнього блоку) виводиться на зовні, то можливо замерзання води в дренажної системі і, як наслідок, конденсат буде витікатиме з піддону внутрішнього блоку у приміщення. Зауважимо, що адаптувати до зимових умов можливо будь-яку спліт-систему. Для цього в неї може бути додатково вбудовані пристрій підігріву картера компресора і регулятор оборотів вентилятора зовнішнього блоку, а так само встановлюється «теплий» дренаж;
- якщо виріб не використовується – його необхідно відключати від електромережі.

Продавець (виробник) знімає з себе відповідальність за можливу шкоду, прямо або опосередковано заподіяну виробом людям, домашнім тваринам, майну в разі, якщо це сталося в результаті недотримання правил і умов експлуатації, установки виробу; умисних або необережних дій покупця (споживача) або третіх осіб. Також Продавець (виробник) не несе відповідальність за можливу шкоду, прямо або опосередковано заподіяну виробом відповідного призначення, в результаті втрати, пошкодження або зміни даних та інформації.

Покупець попереджений, що відповідно із статтею 4 Закону України «Про захист прав споживачів» з моменту підписання Покупцем Гарантійного талону вважається що:

- уся необхідна інформація щодо придбаного виробу і його споживчих властивостей представлена в повному обсязі у відповідності з статтею 15;
- Покупець отримав інструкцію з експлуатації придбаного виробу на українській мові та \_\_\_\_\_;
- Покупець ознайомлений та згоден з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації та догляду придбаного виробу і зобов'язується їх виконувати;

Артикул

Дата  
продажу

Серійний  
номер

Назва торгової організації і штамп

м.п.

Адреса, телефон,  
П.І.Б. Споживача

Дата  
прийому

Дата  
видачі

Дефект

Печатка сервісного центру, підпис

м.п.

Талон 1

Артикул

Дата  
продажу

Серійний  
номер

Назва торгової організації і штамп

м.п.

Адреса, телефон,  
П.І.Б. Споживача

Дата  
прийому

Дата  
видачі

Дефект

Печатка сервісного центру, підпис

м.п.

Талон 2

Артикул

Дата  
продажу

Серійний  
номер

Назва торгової організації і штамп

м.п.

Адреса, телефон,  
П.І.Б. Споживача

Дата  
прийому

Дата  
видачі

Дефект

Печатка сервісного центру, підпис

м.п.

Талон 3



**NC**  
clima

ВИБІР  
КРАЇНИ  
2025

Конструкція і технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього сповіщення для поліпшення якості продукції. Проконсультуйтеся з відділом продажу або виробником для більш детальної інформації.